

RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau) Senedd Cymru (Members and Elections) Bill

Mae’r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –
The Bill will be considered in the following order –

Sections 1-17	Adrannau 1-17
Schedule 1	Atodlen 1
Section 18	Adran 18
Schedule 2	Atodlen 2
Sections 19-25	Adrannau 19-25
Long title	Teitl hir

Mick Antoniw

59

Section 2, page 1, line 21, leave out ‘that section are in force, the reference in subsection (1)’ and insert
‘section 49J takes effect (see subsection (8) of that section), the reference in subsection (1) above’.

Adran 2, tudalen 1, llinell 21, hepgorer ‘that section are in force, the reference in subsection (1)’ a
mewnosoder ‘section 49J takes effect (see subsection (8) of that section), the reference in subsection
(1) above’.

Mick Antoniw

60

Section 2, page 1, after line 24, insert –

‘(3) In section 13 of the Parliamentary Voting System and Constituencies Act 2011 (c. 1)
(constituencies and electoral regions) –

- (a) omit subsection (1);
- (b) omit subsection (2)(a).’.

Adran 2, tudalen 1, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

- ‘(3) Yn adran 13 o Ddeddf y System Bleidleisio Seneddol ac Etholaethau 2011 (p. 1) (etholaethau a rhanbarthau etholiadol) –
 - (a) hepgorer is-adran (1);
 - (b) hepgorer is-adran (2)(a).’.

Darren Millar

35

Section 3, page 1, after line 27, insert –

- ‘(3) The Welsh Ministers must, no later than 12 months after the first general election the poll for which is held after 6 April 2026, prepare and publish a report on the impact of this section on future public appointments made by the Welsh Ministers.
- (4) The report published under subsection (3) must be laid before the Senedd.
- (5) The Senedd Commission must, no later than 12 months after the first general election the poll for which is held after 6 April 2026, prepare and publish a report on the impact of this section on future public appointments made by the Senedd Commission or the Senedd.
- (6) The report published under subsection (5) must be laid before the Senedd.’.

Adran 3, tudalen 1, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

- ‘(3) Rhaid i Weinidogion Cymru, yn ddim hwyrach na 12 mis ar ôl yr etholiad cyffredinol cyntaf y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026, lunio a chyhoeddi adroddiad ar effaith yr adran hon ar benodiadau cyhoeddus yn y dyfodol a wneir gan Weinidogion Cymru.
- (4) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (3) gael ei osod gerbron y Senedd.
- (5) Rhaid i Gomisiwn y Senedd, yn ddim hwyrach na 12 mis ar ôl yr etholiad cyffredinol cyntaf y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026, lunio a chyhoeddi adroddiad ar effaith yr adran hon ar benodiadau cyhoeddus yn y dyfodol a wneir gan Gomisiwn y Senedd neu’r Senedd.
- (6) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (5) gael ei osod gerbron y Senedd.’.

Mick Antoniw

61

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 4, tudalen 3, llinell 10, hepgorer ‘Aelodau’r’ a mewnosoder ‘Aelodau o’r’.

Darren Millar

1

Section 5, page 3, leave out lines 27 to 38.

Adran 5, tudalen 3, hepgorer llinellau 27 hyd at 38.

Darren Millar

52

Section 5, page 3, line 38, leave out ‘and approved by a resolution of the Senedd’ and insert –

‘the Senedd, and

- (b) the number of Members of the Senedd voting in favour of a resolution of the Senedd approving the draft is at least two-thirds of the total number of Senedd seats’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 38, hepgorer ‘and approved by a resolution of the Senedd’ a mewnosoder –

‘the Senedd, and

- (b) the number of Members of the Senedd voting in favour of a resolution of the Senedd approving the draft is at least two-thirds of the total number of Senedd seats’.

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

2

Section 5, page 3, after line 38, insert –

- ‘(6) A statutory instrument containing regulations under subsection (3) may not be approved unless the number of Senedd Members voting in favour of it is not less than two-thirds of the total number of Senedd seats.’.

Adran 5, tudalen 3, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

- ‘(6) A statutory instrument containing regulations under subsection (3) may not be approved unless the number of Senedd Members voting in favour of it is not less than two-thirds of the total number of Senedd seats.’.

Darren Millar

3

Section 5, page 3, after line 38, insert –

- ‘(6) A statutory instrument containing regulations under subsection (3) must make provision for its expiry before the first time the First Minister appoints any persons to hold a relevant Welsh Ministerial office following a poll at an ordinary general election, or an extraordinary general election, following the dissolution of the Senedd term in which the regulations were made.’.

Adran 5, tudalen 3, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

- ‘(6) A statutory instrument containing regulations under subsection (3) must make provision for its expiry before the first time the First Minister appoints any persons to hold a relevant Welsh Ministerial office following a poll at an ordinary general election, or an extraordinary general election, following the dissolution of the Senedd term in which the regulations were made.’.

Darren Millar

57

Section 6, page 4, line 5, after ‘constituency’, insert –

’, and

- (b) does not spend at least 182 days of the year in Wales, or is not ordinarily resident in Wales.
- (2) For the purposes of subparagraph (1)(b) a person is to be treated as ordinarily resident in Wales if he or she would have been so resident but for the fact that –
- (a) he or she, or
 - (b) his or her spouse or civil partner,
- is or was temporarily resident outside Wales for a particular reason.
- (3) A “particular reason” for the purposes of subparagraph (2) means any reason in relation to –
- (a) education or training,
 - (b) employment, or
 - (c) healthcare.
- (4) The Welsh Ministers may by regulations amend subparagraph (3) for the purposes of adding to, or modifying the meaning of “a particular reason”.
- (5) A statutory instrument containing regulations made under this paragraph may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 5, ar ôl ‘constituency’, mewnosoder –

’, and

- (b) does not spend at least 182 days of the year in Wales, or is not ordinarily resident in Wales.
- (2) For the purposes of subparagraph (1)(b) a person is to be treated as ordinarily resident in Wales if he or she would have been so resident but for the fact that –
- (a) he or she, or
 - (b) his or her spouse or civil partner,
- is or was temporarily resident outside Wales for a particular reason.
- (3) A “particular reason” for the purposes of subparagraph (2) means any reason in relation to –
- (a) education or training,
 - (b) employment, or
 - (c) healthcare.
- (4) The Welsh Ministers may by regulations amend subparagraph (3) for the purposes of adding to, or modifying the meaning of “a particular reason”.



- (5) A statutory instrument containing regulations made under this paragraph may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd’.

Darren Millar

38

Section 6, page 4, after line 5, insert –

- ‘(2) A person returned at a general election as a Member of the Senedd is not disqualified under subparagraph (1) at any time in the period of 21 days beginning with the day the Member of the Senedd does not appear on the register of local government electors.
- (3) The constituency returning officer must provide all Members of the Senedd with a copy of the register of local government electors each time it is published.’’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘(2) A person returned at a general election as a Member of the Senedd is not disqualified under subparagraph (1) at any time in the period of 21 days beginning with the day the Member of the Senedd does not appear on the register of local government electors.
- (3) The constituency returning officer must provide all Members of the Senedd with a copy of the register of local government electors each time it is published.’’.

Darren Millar

39

Section 6, page 4, after line 5, insert –

- ‘(2) In the event that the seat of a Member of the Senedd becomes vacant, a person disqualified in accordance with subparagraph (1) is not disqualified, if the person –
- (a) within 21 days of the seat of a Member of the Senedd becoming vacant, becomes registered in the register of local government electors at an address within a Senedd constituency, and
- (b) is otherwise eligible to fill the vacancy in accordance with arrangements specified elsewhere in this Act.’’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘(2) In the event that the seat of a Member of the Senedd becomes vacant, a person disqualified in accordance with subparagraph (1) is not disqualified, if the person –
- (a) within 21 days of the seat of a Member of the Senedd becoming vacant, becomes registered in the register of local government electors at an address within a Senedd constituency, and
- (b) is otherwise eligible to fill the vacancy in accordance with arrangements specified elsewhere in this Act.’’.

Adam Price

126

Section 6, page 4, after line 5, insert –

‘Persons convicted of the offence of deception within the previous five years

- 9 (1) For the period of five years starting with the date of conviction, a person who has been convicted of the offence of deception as described in subparagraph (2).
- (2) A person must not –
- (a) wilfully, and
 - (b) with the intent to mislead,
- make or publish a statement purporting to be a statement of fact which they know to be false or deceptive to a material extent.
- (3) A person for the purposes of subparagraph (2) is a person acting in their capacity as a –
- (a) Member of the Senedd, or
 - (b) candidate to be a Member of the Senedd.
- (4) It is a defence for any person charged with an offence under subparagraph (2) to show that –
- (a) at the time of the alleged offence they –
 - (i) did not know or could not reasonably have been expected to know that the statement was false or deceptive to a material extent,
 - (ii) had no part in causing or permitting the statement to be made or published,
 - (iii) took all reasonable care to ensure that the statement was accurate, or
 - (iv) had acted in the interests of national security,
 - (b) the statement could be reasonably inferred to be a statement of opinion, belief or future intention rather than a statement of fact, or
 - (c) they retracted the statement and apologised for its inaccuracy within 30 days of its making or publication.
- (5) Proceedings for any such offence must be commenced within six months of the date on which the statement was made or published.
- (6) Proceedings for an offence under this paragraph must not be commenced without the consent of the Director of Public Prosecutions.
- (7) In this paragraph “statement” has the same meaning as in the Defamation Act 1996 (c. 31).
- (8) Section 42 (defamation) does not apply for the purposes of this paragraph.”’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

‘Persons convicted of the offence of deception within the previous five years

- 9 (1) For the period of five years starting with the date of conviction, a person who has been convicted of the offence of deception as described in subparagraph (2).
- (2) A person must not –
- (a) wilfully, and
 - (b) with the intent to mislead,
make or publish a statement purporting to be a statement of fact which they know to be false or deceptive to a material extent.
- (3) A person for the purposes of subparagraph (2) is a person acting in their capacity as a –
- (a) Member of the Senedd, or
 - (b) candidate to be a Member of the Senedd.
- (4) It is a defence for any person charged with an offence under subparagraph (2) to show that –
- (a) at the time of the alleged offence they –
 - (i) did not know or could not reasonably have been expected to know that the statement was false or deceptive to a material extent,
 - (ii) had no part in causing or permitting the statement to be made or published,
 - (iii) took all reasonable care to ensure that the statement was accurate, or
 - (iv) had acted in the interests of national security,
 - (b) the statement could be reasonably inferred to be a statement of opinion, belief or future intention rather than a statement of fact, or
 - (c) they retracted the statement and apologised for its inaccuracy within 30 days of its making or publication.
- (5) Proceedings for any such offence must be commenced within six months of the date on which the statement was made or published.
- (6) Proceedings for an offence under this paragraph must not be commenced without the consent of the Director of Public Prosecutions.
- (7) In this paragraph “statement” has the same meaning as in the Defamation Act 1996 (c. 31).
- (8) Section 42 (defamation) does not apply for the purposes of this paragraph.”.

Darren Millar

4

Page 4, line 7, leave out section 7.

Tudalen 4, llinell 7, hepgorer adran 7.

Mick Antoniw

62

Section 7, page 4, line 9, leave out ‘6 April 2026’ and insert ‘7 November 2025’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 9, hepgorer ‘6 Ebrill 2026’ a mewnosoder ‘7 Tachwedd 2025’.

Mick Antoniw

63

Section 7, page 4, line 29, leave out ‘carried out by a committee of the Senedd established pursuant to a motion tabled in accordance with subsection (2) of any of the matters mentioned in subsection (2)(a)’ and insert ‘of any of the matters mentioned in subsection (2)(a) by a committee established pursuant to a motion tabled in accordance with subsection (1)’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 29, hepgorer ‘a gynhelir gan un o bwyllgorau’r Senedd a sefydlir yn unol â chynnig a gyflwynir yn unol ag is-adran (2) o unrhyw un neu ragor o’r materion a grybwyllir yn is-adran (2)(a)’ a mewnosoder ‘o unrhyw rai o’r materion a grybwyllir yn is-adran (2)(a) gan bwyllgor a sefydlir yn unol â chynnig a gyflwynir yn unol ag is-adran (1)’.

Darren Millar

21

Gyda chefnogaeth / Supported by: Jane Dodds

Section 8, page 5, after line 10, insert –

‘() a candidate named on that list (“a named party candidate”), or’.

Adran 8, tudalen 5, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘() a candidate named on that list (“a named party candidate”), or’.

Jane Dodds

51

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 8, page 5, after line 12, insert –

‘() An order under section 13 must provide for the ballot paper used at a general election in a Senedd constituency to include the names of the candidates who stand nominated to be Members of the Senedd for the constituency.’.

Adran 8, tudalen 5, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

‘() An order under section 13 must provide for the ballot paper used at a general election in a Senedd constituency to include the names of the candidates who stand nominated to be Members of the Senedd for the constituency.’.



WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Jane Dodds

18

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 8, page 5, after line 15, insert –

{ } **The ballot paper at general elections**

- (1) All persons shown in the statement of persons nominated as standing nominated as candidates to be a Member of the Senedd for the constituency, and no others, must have their names shown on the ballot paper.
- (2) In this section “statement of persons nominated” means the statement prepared and published by the constituency returning officer showing the persons who have been and stand nominated.’.

Adran 8, tudalen 5, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

{ } **The ballot paper at general elections**

- (1) All persons shown in the statement of persons nominated as standing nominated as candidates to be a Member of the Senedd for the constituency, and no others, must have their names shown on the ballot paper.
- (2) In this section “statement of persons nominated” means the statement prepared and published by the constituency returning officer showing the persons who have been and stand nominated.’.

Darren Millar

40

Section 8, page 5, after line 37, insert –

{ } **Nomination papers**

- (1) Subject to subsection (3), nomination papers must include the electoral number of each candidate.
- (2) In this section –
 - (a) “electoral number” means a person’s number in the register to be used at the election or, pending publication of the register, his or her number in the electors lists for that register;
 - (b) “nomination paper” means a constituency nomination paper, an individual nomination paper or a party nomination paper.
- (3) Where a candidate’s entry in the register or list is anonymous, subsection (1) applies with such modifications as the Welsh Ministers may provide for in an order under section 13.’.

Adran 8, tudalen 5, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

{} **Nomination papers**

- (1) Subject to subsection (3), nomination papers must include the electoral number of each candidate.
- (2) In this section –
 - (a) “electoral number” means a person’s number in the register to be used at the election or, pending publication of the register, his or her number in the electors lists for that register;
 - (b) “nomination paper” means a constituency nomination paper, an individual nomination paper or a party nomination paper.
- (3) Where a candidate’s entry in the register or list is anonymous, subsection (1) applies with such modifications as the Welsh Ministers may provide for in an order under section 13.’.

Darren Millar

22

Gyda chefnogaeth / Supported by: Jane Dodds

Section 8, page 6, line 8, after ‘party’, insert ‘(including votes for named party candidates)’.

Adran 8, tudalen 6, llinell 8, ar ôl ‘party’, mewnosoder ‘(including votes for named party candidates)’.

Darren Millar

23

Gyda chefnogaeth / Supported by: Jane Dodds

Section 8, page 7, line 6, after ‘list’, insert –

’, subject to subsections ([first subsection to be inserted by this amendment]) and ([second subsection to be inserted by this amendment]).

- () If one named party candidate receives 10% or more of the total number of votes received by the party (including votes for named party candidates), that named party candidate moves to first place in the order in which candidates appear on the party’s list.
- () If more than one named party candidate each receive 10% or more of the total number of votes received by the party (including votes for named party candidates), those named party candidates move to the top of the party’s list in accordance with the order of the number of votes they received’.

Adran 8, tudalen 7, llinell 6, ar ôl ‘list’, mewnosoder –

’, subject to subsections ([is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn]) and ([ail is-adran i'w mewnosod gan y gwelliant hwn]).

- () If one named party candidate receives 10% or more of the total number of votes received by the party (including votes for named party candidates), that named party candidate moves to first place in the order in which candidates appear on the party’s list.

- () If more than one named party candidate each receive 10% or more of the total number of votes received by the party (including votes for named party candidates), those named party candidates move to the top of the party’s list in accordance with the order of the number of votes they received’.

Jane Dodds

117

Section 8, page 7, after line 27, insert –

‘9A Review of the allocation of seats

- (1) The Democracy and Boundary Commission Cymru must, as soon as reasonably practicable after the first general election the poll for which is held after 6 April 2026, and after each subsequent general election, carry out a review of the operation and effect of section 9(*[first subsection to be inserted by amendment 23]*) and (*[second subsection to be inserted by amendment 23]*) of this Act (“the allocation of seats review”).
- (2) As soon as reasonably practicable after commencing the allocation of seats review, the Democracy and Boundary Commission Cymru must publish a notice –
- (a) stating that the Democracy and Boundary Commission Cymru has commenced the allocation of seats review, and
 - (b) specifying the date on which the review commenced.
- (3) When carrying out the allocation of seats review the Democracy and Boundary Commission Cymru must consult with –
- (a) the Electoral Commission,
 - (b) constituency returning officers,
 - (c) third sector bodies, and
 - (d) such other persons as the Democracy and Boundary Commission Cymru considers appropriate.
- (4) When carrying out the allocation of seats review, the Democracy and Boundary Commission Cymru –
- (a) must make a recommendation in relation to the figure of 10% in section 9(*[first subsection to be inserted by amendment 23]*) and (*[second subsection to be inserted by amendment 23]*);
 - (b) must not recommend a figure for the purposes of subsection (4)(a) which is higher than 10%.
- (5) The Democracy and Boundary Commission Cymru must –
- (a) make and publish a report, and
 - (b) send it to the Welsh Ministers,
- no later than 12 months before an ordinary general election.
- (6) A failure by the Democracy and Boundary Commission Cymru to comply with a deadline in subsection (5) does not invalidate a report.

- (7) As soon as reasonably practicable after receiving a report, the Welsh Ministers must lay it before the Senedd.
- (8) The Welsh Ministers must make regulations giving effect to the determinations in the Democracy and Boundary Commission Cymru’s report –
 - (a) as soon as reasonably practicable after laying the report before the Senedd, and
 - (b) in any event, unless there are exceptional circumstances, before the end of the period of 14 weeks beginning with the date the report is laid before the Senedd.
- (9) Where regulations are not made before the end of the period mentioned in subsection (8)(b), the Welsh Ministers must lay a statement before the Senedd setting out the exceptional circumstances.
- (10) A statement under subsection (9) must be laid before the end of the period of 14 weeks beginning with the date the report is laid before the Senedd.
- (11) Further statements setting out the exceptional circumstances must be laid before the Senedd before the end of each subsequent period of four weeks beginning with the day on which the previous statement was laid, until the regulations are made.
- (12) Regulations under this section may make provision for any matters that the Welsh Ministers consider are incidental to, or consequential to, the determinations in the report.
- (13) Regulations under this section must be made by statutory instrument.
- (14) A statutory instrument containing regulations under this section must be laid before the Senedd as soon as reasonably practicable after the regulations are made.
- (15) For the purposes of subsection (3)(c) “third sector body” means a body (other than a public body) whose activities are carried on otherwise than for profit.”.

Adran 8, tudalen 7, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘9A Review of the allocation of seats

- (1) The Democracy and Boundary Commission Cymru must, as soon as reasonably practicable after the first general election the poll for which is held after 6 April 2026, and after each subsequent general election, carry out a review of the operation and effect of section 9 (*[is-adran gyntaf i’w mewnosod gan welliant 23]*) and (*[ail is-adran i’w mewnosod gan welliant 23]*) of this Act (“the allocation of seats review”).
- (2) As soon as reasonably practicable after commencing the allocation of seats review, the Democracy and Boundary Commission Cymru must publish a notice –
 - (a) stating that the Democracy and Boundary Commission Cymru has commenced the allocation of seats review, and
 - (b) specifying the date on which the review commenced.

- (3) When carrying out the allocation of seats review the Democracy and Boundary Commission Cymru must consult with –
 - (a) the Electoral Commission,
 - (b) constituency returning officers,
 - (c) third sector bodies, and
 - (d) such other persons as the Democracy and Boundary Commission Cymru considers appropriate.
- (4) When carrying out the allocation of seats review, the Democracy and Boundary Commission Cymru –
 - (a) must make a recommendation in relation to the figure of 10% in section 9(*[is-adran gyntaf i'w mewnosod gan welliant 23]*) and (*[ail is-adran i'w mewnosod gan welliant 23]*);
 - (b) must not recommend a figure for the purposes of subsection (4)(a) which is higher than 10%.
- (5) The Democracy and Boundary Commission Cymru must –
 - (a) make and publish a report, and
 - (b) send it to the Welsh Ministers,no later than 12 months before an ordinary general election.
- (6) A failure by the Democracy and Boundary Commission Cymru to comply with a deadline in subsection (5) does not invalidate a report.
- (7) As soon as reasonably practicable after receiving a report, the Welsh Ministers must lay it before the Senedd.
- (8) The Welsh Ministers must make regulations giving effect to the determinations in the Democracy and Boundary Commission Cymru’s report –
 - (a) as soon as reasonably practicable after laying the report before the Senedd, and
 - (b) in any event, unless there are exceptional circumstances, before the end of the period of 14 weeks beginning with the date the report is laid before the Senedd.
- (9) Where regulations are not made before the end of the period mentioned in subsection (8)(b), the Welsh Ministers must lay a statement before the Senedd setting out the exceptional circumstances.
- (10) A statement under subsection (9) must be laid before the end of the period of 14 weeks beginning with the date the report is laid before the Senedd.
- (11) Further statements setting out the exceptional circumstances must be laid before the Senedd before the end of each subsequent period of four weeks beginning with the day on which the previous statement was laid, until the regulations are made.
- (12) Regulations under this section may make provision for any matters that the Welsh Ministers consider are incidental to, or consequential to, the determinations in the report.

- (13) Regulations under this section must be made by statutory instrument.
- (14) A statutory instrument containing regulations under this section must be laid before the Senedd as soon as reasonably practicable after the regulations are made.
- (15) For the purposes of subsection (3)(c) “third sector body” means a body (other than a public body) whose activities are carried on otherwise than for profit.”.

Jane Dodds

29

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 7, line 33, leave out ‘makes’ and insert ‘and section 11A make’.

Adran 9, tudalen 7, llinell 33, hepgorer ‘makes’ a mewnosoder ‘and section 11A make’.

Jane Dodds

30

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 7, line 36, leave out ‘seat remains vacant until the next general election’ and insert ‘vacancy is filled in accordance with section 11A’.

Adran 9, tudalen 7, llinell 36, hepgorer ‘seat remains vacant until the next general election’ a mewnosoder ‘vacancy is filled in accordance with section 11A’.

Jane Dodds

31

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 7, after line 40, insert –

- ‘() Where the party list has been re-ordered under section 9(*[first subsection to be inserted by amendment 22]*) and (*[second subsection to be inserted by amendment 22]*) the constituency returning officer must give effect to the re-ordered list when notifying the Presiding Officer of the person who is to fill the vacancy.’.

Adran 9, tudalen 7, ar ôl llinell 40, mewnosoder –

- ‘() Where the party list has been re-ordered under section 9(*[is-adran gyntaf i’w mewnosod gan welliant 22]*) and (*[ail is-adran i’w mewnosod gan welliant 22]*) the constituency returning officer must give effect to the re-ordered list when notifying the Presiding Officer of the person who is to fill the vacancy.’.

Jane Dodds

32

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 8, line 1, leave out ‘be notified under subsection (3) only’ and insert ‘only be so notified’.

Adran 9, tudalen 8, llinell 1, hepgorer ‘be notified under subsection (3) only’ a mewnosoder ‘only be so notified’.

Jane Dodds

33

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 8, leave out lines 15 to 16.

Adran 9, tudalen 8, hepgorer llinellau 15 hyd at 16.

Jane Dodds

34

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 8, after line 28, insert –

‘11A Vacant seats that cannot be filled in accordance with section 11

- (1) This section applies where –
 - (a) the seat of a Member of the Senedd who was an individual candidate when returned as a Member of the Senedd is vacant, or
 - (b) the seat of a Member of the Senedd who was returned as a Member from a list submitted under section 7 by a registered political party is vacant because there are no candidates who may fill the vacancy under section 11.
- (2) Subject to subsection (7), an election must be held in the Senedd constituency to fill the vacancy.
- (3) At the election, each person entitled to vote only has a single vote; and the Member of the Senedd for the constituency is to be returned under the simple majority system.
- (4) The date of the poll at the election must be fixed by the Presiding Officer.
- (5) The date must fall within the period of three months beginning with the occurrence of the vacancy.
- (6) But if the vacancy does not come to the Presiding Officer’s notice within the period of one month beginning with its occurrence, the date must fall within the period of three months beginning when it does come to the Presiding Officer’s notice.

- (7) The election must not be held if it appears to the Presiding Officer that the latest date which may be fixed for the poll would fall within the period of three months ending on the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4).
- (8) The standing orders must make provision for determining the date on which a vacancy occurs for the purposes of this section.
- (9) A person may not be a candidate in an election to fill a vacancy if the person is –
 - (a) a Member of the Senedd, or
 - (b) a candidate in another such election.””.

Adran 9, tudalen 8, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

‘11A Vacant seats that cannot be filled in accordance with section 11

- (1) This section applies where –
 - (a) the seat of a Member of the Senedd who was an individual candidate when returned as a Member of the Senedd is vacant, or
 - (b) the seat of a Member of the Senedd who was returned as a Member from a list submitted under section 7 by a registered political party is vacant because there are no candidates who may fill the vacancy under section 11.
- (2) Subject to subsection (7), an election must be held in the Senedd constituency to fill the vacancy.
- (3) At the election, each person entitled to vote only has a single vote; and the Member of the Senedd for the constituency is to be returned under the simple majority system.
- (4) The date of the poll at the election must be fixed by the Presiding Officer.
- (5) The date must fall within the period of three months beginning with the occurrence of the vacancy.
- (6) But if the vacancy does not come to the Presiding Officer’s notice within the period of one month beginning with its occurrence, the date must fall within the period of three months beginning when it does come to the Presiding Officer’s notice.
- (7) The election must not be held if it appears to the Presiding Officer that the latest date which may be fixed for the poll would fall within the period of three months ending on the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4).
- (8) The standing orders must make provision for determining the date on which a vacancy occurs for the purposes of this section.
- (9) A person may not be a candidate in an election to fill a vacancy if the person is –
 - (a) a Member of the Senedd, or
 - (b) a candidate in another such election.””.

Jane Dodds 118

Section 10, page 8, leave out line 32.

Adran 10, tudalen 8, hepgorer llinell 32.

Jane Dodds 119

Section 10, page 8, leave out line 36.

Adran 10, tudalen 8, hepgorer llinell 36.

Jane Dodds 120

Section 10, page 8, line 37, leave out ‘omit paragraph (c), and the “or” before it’ and insert ‘in paragraph (c) for “10” substitute “[section to be inserted by amendment 34]”’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 37, hepgorer ‘hepgorer paragraff (c), a’r “or” o’i flaen’ a mewnosoder ‘ym mharagraff (c), yn lle “10”, rhodder “[section to be inserted by amendment 34]”’.

Jane Dodds 121

Section 10, page 9, line 4, leave out subsection (4).

Adran 10, tudalen 9, llinell 4, hepgorer is-adran (4).

Jane Dodds 122

Section 10, page 9, line 7, leave out ‘omit “or an election to fill a vacancy under section 10’ and insert ‘in paragraph (c) for “10” substitute “[section to be inserted by amendment 34]’.

Adran 10, tudalen 9, llinell 7, hepgorer ‘hepgorer “or an election to fill a vacancy under section 10’ a mewnosoder ‘ym mharagraff (c), yn lle “10”, rhodder “[section to be inserted by amendment 34]’.

Mick Antoniw 64

Section 10, page 9, after line 23, insert –

‘() In section 7B(6) of the Representation of the People Act 1983 (c. 2) (notional residence: declarations of local connection) –

(a) in paragraph (a)(ii), omit “or National Assembly for Wales constituency”;

(b) in paragraph (b), omit “or section 10 of the Government of Wales Act 2006”’.

Adran 10, tudalen 9, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘() Yn adran 7B(6) o Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983 (p. 2) (preswylfa dybiannol: datganiadau o gysylltiad lleol) –

(a) ym mharagraff (a)(ii), hepgorer “or National Assembly for Wales constituency”;

(b) ym mharagraff (b), hepgorer “or section 10 of the Government of Wales Act 2006”’.



Mick Antoniw

65

Section 10, page 9, after line 24, insert –

‘() omit section 4A(8)(b)(ii) (devolved Welsh functions);’.

Adran 10, tudalen 9, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

‘() hepgorer adran 4A(8)(b)(ii) (swyddogaethau Cymreig datganoledig);’.

Jane Dodds

123

Section 10, page 9, leave out lines 25 to 35 and insert –

- ‘(a) in section 5(2A)(c) (reports on by-elections) for “10 of the Government of Wales Act 2006 (election for the National Assembly for Wales in the case of a constituency vacancy” substitute “[*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (b) in section 6ZA(2)(b) inserted by the Senedd and Elections (Wales) Act 2020 (anaw 1) (reviews of devolved electoral matters in Wales) for “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” substitute “[*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (c) in section 6A(5)(d) (attendance of representatives of Electoral Commission at elections) for “10 of the Government of Wales Act 2006 (constituency vacancies” substitute “[*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (d) in section 6G(2)(b) inserted by the Senedd and Elections (Wales) Act 2020 (code of practice on attendance of observers at devolved elections in Wales) for “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” substitute “[*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (e) in section 9AA(6)(b) inserted by the Senedd and Elections (Wales) Act 2020 (performance standards for devolved elections and referendums in Wales) for “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” substitute [*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”.’.

Adran 10, tudalen 9, hepgorer llinellau 25 hyd at 36 a mewnosoder –

- ‘(a) yn adran 5(2A)(c) (adroddiadau ar is-etholiadau), yn lle “10 of the Government of Wales Act 2006 (election for the National Assembly for Wales in the case of a constituency vacancy” rhodder “[*section to be inserted by amendment 34*] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;



- (b) yn adran 6ZA(2)(b) a fewnosodwyd gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1) (adolygiadau o faterion etholiadol datganoledig yng Nghymru), yn lle “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” rhodder “[section to be inserted by amendment 34] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (c) yn adran 6A(5)(d) (presenoldeb cynrychiolwyr y Comisiwn Etholiadol mewn etholiadau), yn lle “10 of the Government of Wales Act 2006 (constituency vacancies” rhodder “[section to be inserted by amendment 34] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (e) yn adran 6G(2)(b) a fewnosodwyd gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (cod ymarfer ar bresenoldeb sylwedyddion mewn etholiadau datganoledig yng Nghymru), yn lle “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” rhodder “[section to be inserted by amendment 34] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”;
- (e) yn adran 9AA(6)(b) a fewnosodwyd gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (safonau perfformiad ar gyfer etholiadau datganoledig a refferenda datganoledig yng Nghymru), yn lle “10 of the Government of Wales Act 2006 (elections for Senedd constituency vacancies” rhodder “[section to be inserted by amendment 34] of the Government of Wales Act 2006 (election for the Senedd in the case of a constituency vacancy that cannot be filled in accordance with section 11”.

Mick Antoniw

66

Section 10, page 9, after line 35, insert –

- ‘(f) in paragraph 25 of Schedule 1, in the sub-paragraph (2) inserted by the Senedd and Elections (Wales) Act 2020 (interpretation), from the definition of “devolved Welsh election” omit paragraph (b);
- (g) in paragraph 6 of Schedule 9 (limits on campaign expenditure) –
 - (i) in sub-paragraph (1), omit “or regions”;
 - (ii) in sub-paragraph (2), omit paragraph (b) and the “plus” that precedes it.’.

Adran 10, tudalen 9, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- ‘(f) ym mharagraff 25 o Atodlen 1, yn yr is-baragraff (2) a fewnosodwyd gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dehongli), o’r diffiniad o “devolved Welsh election” hepgorer paragraff (b);
- (g) ym mharagraff 6 o Atodlen 9 (terfynau ar wariant ymgyrch) –
 - (i) yn is-baragraff (1), hepgorer “or regions”;
 - (ii) yn is-baragraff (2), hepgorer paragraff (b) a’r “plus” o’i flaen.’.



Mick Antoniw

67

Section 10, page 9, after line 35, insert –

‘() In section 44(7) of the Electoral Administration Act 2006 (c. 22) (electoral area in relation to an election to the Senedd), for paragraph (b) substitute –

“(b) in relation to an election to Senedd Cymru, a Senedd constituency within the meaning of section 2 of the Government of Wales Act 2006 (Senedd constituencies);”.

Adran 10, tudalen 9, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘() Yn adran 44(7) o Ddeddf Gweinyddu Etholiadol 2006 (p. 22) (ardal etholiadol mewn perthynas ag etholiad i’r Senedd), yn lle paragraff (b) rhodder –

“(b) in relation to an election to Senedd Cymru, a Senedd constituency within the meaning of section 2 of the Government of Wales Act 2006 (Senedd constituencies);”.

Darren Millar

124

Page 10, after line 8, insert a new section –

‘PART []

RECALL OF MEMBERS OF THE SENEDD

[] Recall of Members of the Senedd

In the 2006 Act, after section 44 (corrupt practices) insert –

“PART 1A

RECALL OF MEMBERS OF THE SENEDD

How a Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process

44A How a Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process

- (1) A Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process if –
 - (a) the first or second recall condition has been met in relation to the Member of the Senedd, and
 - (b) the Presiding Officer gives notice of that fact under section 44E.
- (2) In this Act “recall petition” means a petition calling –
 - (a) for a Member of the Senedd to lose his or her seat in the Senedd, and
 - (b) for any resulting vacancy to be filled in accordance with section 44P.
- (3) The first recall condition is that –

- (a) the Member of the Senedd has, after becoming a Member of the Senedd, been convicted in the United Kingdom of an offence and sentenced or ordered to be imprisoned or detained, and
 - (b) the appeal period expires without the conviction, sentence or order having being overturned on appeal.
- (4) Sections 44B to 44D make further provision about the first recall condition.
- (5) The second recall condition is that, whether following on from a report from the Committee on Standards of Conduct (“*y Pwyllgor Safonau Ymddygiad*”) in relation to the Member of the Senedd, or otherwise, the Senedd resolves to exclude the Member of the Senedd from any Senedd proceedings for a specified period of the requisite length.
- (6) A specified period is “of the requisite length” for the purposes of subsection (5) if –
 - (a) where the period is expressed as a number of sitting days, the period specified is of at least 10 sitting days, or
 - (b) in any other case, the period specified (however expressed) is a period of at least 14 days.
- (7) For the purposes of subsection (5) it does not matter –
 - (a) when the period of exclusion starts, and
 - (b) where that period is expressed as a number of sitting days, what provision (if any) is made by the Senedd regarding what does, or does not, count as a sitting day for the purpose of calculating that period.
- (8) The reference in subsection (5) to the Committee on Standards of Conduct (“*y Pwyllgor Safonau Ymddygiad*”) means any committee or subcommittee of the Senedd to which there have been delegated, by or under the Standing Orders, functions relating to complaints that Members of the Senedd have failed to comply with the requirements of a relevant provision.
- (9) Any question arising under subsection (8) is to be determined by the Presiding Officer.
- (10) The provision made by or under this Part does not affect other ways in which a Member of the Senedd’s seat may be vacated, whether –
 - (a) by the Member of the Senedd’s disqualification; for example, under section 16 and Schedule 1A to this Act (Disqualification from being Member of the Senedd) or
 - (b) by the Member of the Senedd’s death or otherwise.
- (11) The loss by a Member of the Senedd of his or her seat under this Part as a result of a recall petition does not prevent him or her standing in any resulting by-election.
- (12) In this section “sitting day”, means a working day in a week in which the Senedd sits in plenary.

44B The first recall condition: further provision

- (1) In section 44A(3) (the first recall condition) –
 - (a) the reference to an offence includes an offence committed before the Member of the Senedd became a Member of the Senedd and an offence committed before the day on which section 44A comes into force, but
 - (b) the reference to a Member of the Senedd being convicted of an offence is only to a Member of the Senedd being convicted of an offence on or after the day on which section 44A comes into force.
- (2) The reference in section 44A(3) to a Member of the Senedd being sentenced or ordered –
 - (a) includes the Member of the Senedd being sentenced or ordered where the sentence or order is suspended,
 - (b) does not include the Member of the Senedd being remanded in custody, and
 - (c) does not include the Member of the Senedd being authorised to be detained under mental health legislation if there is no sentence or order for imprisonment or detention other than under that legislation.
- (3) “Mental health legislation” means –
 - (a) the Mental Health Act 1983,
 - (b) Part 6 or section 200(2)(b) of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995, or
 - (c) the Mental Health (Northern Ireland) Order 1986 (S.I. 1986/595 (N.I. 4)).
- (4) For the purposes of this Act the time at which a person becomes a Member of the Senedd is the beginning of the day after –
 - (a) the day on which the poll at a general election is held at which the person is elected as a Member of the Senedd, or
 - (b) where the person has been elected as a Member of the Senedd more than once, the day on which the poll at a general election at which the person was last so elected.

44C The first recall condition: expiry of appeal period

- (1) For the purposes of section 44A(3) (the first recall condition), the appeal period expires at the earliest time at which –
 - (a) it is no longer possible for there to be a relevant appeal, and
 - (b) all relevant appeals have been determined or otherwise disposed of.
- (2) “Relevant appeal”, means –
 - (a) an appeal that –
 - (i) is in respect of the conviction, sentence or order mentioned in section 44A(3), and

- (ii) is brought within the usual period, or
- (b) an appeal that –
 - (i) is in respect of the determination of an appeal that was itself a relevant appeal, and
 - (ii) is brought within the period of 28 days beginning with the date of that determination or, if it ends earlier, the usual period.
- (3) References in this section to an appeal being brought within the usual period are to the appeal being brought within the period allowed for bringing an appeal of the kind in question, disregarding the possibility of an appeal out of time with permission.
- (4) References in this section to an appeal –
 - (a) are to an appeal to a court in the United Kingdom;
 - (b) include an application (and accordingly references to an appeal being brought include an application being made);
 - (c) include an appeal under paragraph 13(a) of Schedule 6 to the Scotland Act 1998, paragraph 31(a) of Schedule 10 to the Northern Ireland Act 1998 or paragraph 21(a) of Schedule 9 to the Government of Wales Act 2006 (appeal against a determination, in proceedings in Scotland, of a Scottish, Northern Irish or Welsh devolution issue), or an appeal under section 288AA of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995 (appeal on compatibility issues);
 - (d) do not include a reference under Part 2 of the Criminal Appeal Act 1995 (the Criminal Cases Review Commission) or Part 10A of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995 (the Scottish Criminal Cases Review Commission), or a petition to the nobile officium.
- (5) References in this section to the determination of an appeal are, where the court to which the appeal is brought remits the matter to another court, to the disposal of the proceedings by that other court.

44D The first recall condition: convicted Member of the Senedd to notify the Presiding Officer

- (1) This section applies if a Member of the Senedd, after becoming a Member of the Senedd is convicted in the United Kingdom of an offence and sentenced or ordered to be imprisoned or detained within the meaning of section 44A(3) (see section 44B).
- (2) For the purposes of this section, a Member of the Senedd referred to in subsection (1) is to be known as “a convicted Member of the Senedd”.
- (3) A convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer –
 - (a) of the conviction and of the sentence or order, and
 - (b) whether an appeal may be brought in respect of the conviction, sentence or order.

- (4) Subsections (5) and (6) apply in a case in which an appeal is brought in respect of the conviction, sentence or order (including from a court that determines or otherwise disposes of such an appeal).
- (5) If an appeal is brought a convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer that an appeal has been brought in respect of the conviction, sentence or order.
- (6) Where the appeal is determined or otherwise disposed of, a convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer –
 - (a) that the appeal has been determined or otherwise disposed of,
 - (b) that the conviction, sentence or order has, or has not, been overturned on appeal, and
 - (c) whether any further appeal may be brought in respect of the conviction, sentence or order.
- (7) Section 44C(4) and (5) (interpretation of references to an appeal and to the determination of an appeal) apply in relation to this section as they apply in relation to section 44C, except that references in this section to an appeal do include a petition to the nobile officium.
- (8) A convicted Member of the Senedd is not required under this section to notify the Presiding Officer if, at any time since the application of the section, the Member of the Senedd’s seat has been vacated.

44E Presiding Officer’s notice that the first or second recall condition has been met

- (1) As soon as reasonably practicable after becoming aware that the first or second recall condition has been met in relation to a Member of the Senedd, the Presiding Officer must give notice of that fact to the petition officer for the Member of the Senedd’s constituency unless –
 - (a) it appears to the Presiding Officer that the latest date for which may be fixed for the recall petition would fall within the period of six months ending with the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4),
 - (b) the Member of the Senedd is already subject to a recall petition process, or
 - (c) the Member of the Senedd’s seat has already been vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).
- (2) For the purposes of subsection (1)(a), a Member of the Senedd is “subject to a recall petition process” during the period beginning with the giving of a notice under this section in relation to the Member of the Senedd and ending with –
 - (a) the receipt by the petition officer of a notice under section 44M(6) (early termination of recall petition process) in relation to the recall petition in question, or

- (b) the giving by the petition officer of a notice under section 44N(2)(b) (determination of whether recall petition successful) of the outcome of that recall petition.
- (3) A notice under this section –
 - (a) must specify the day on which it is given,
 - (b) must specify which of the recall conditions has been met in relation to the Member of the Senedd, and
 - (c) in a case in which the first recall condition has been met, must specify the offence of which the Member of the Senedd has been convicted.
- (4) For the purposes of this Act, a notice under this section –
 - (a) is to be treated as given on the day specified in it under subsection (3)(a), and
 - (b) is to be treated as received by the petition officer on the first working day after the day on which it is given.
- (5) References in this Act to a “Presiding Officer’s notice” are to a notice under this section.

Conduct of the recall petition process

44F Petition officers

- (1) There is to be a petition officer in relation to a recall petition for each constituency and the petition officer is the person who is the constituency returning officer in accordance with section 7(6) of this Act.
- (2) References in this Act to a petition officer are to a petition officer under this section.
- (3) It is the petition officer’s general duty to do anything necessary for effectually conducting a recall petition in accordance with this Act and regulations made under it.
- (4) The Welsh Ministers may by regulations make any provision, in relation to petition officers, in so far as it relates to –
 - (a) the performance of petition officer’s functions, or
 - (b) expenditure.
- (5) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44G Where and from when the recall petition may be signed

- (1) Where the petition officer for a constituency receives a Presiding Officer’s notice, the officer must, as soon as reasonably practicable, designate –
 - (a) a place, or places, at which a recall petition is to be made available for signing, and
 - (b) a day from which the petition is to be made available for signing.

- (2) A maximum of 10 places may be designated under subsection (1)(a).
- (3) The petition officer must, in determining which place or places to designate under subsection (1)(a), seek to ensure –
 - (a) that all persons entitled to sign the recall petition have such reasonable facilities for signing it as are practicable in the circumstances, and
 - (b) that, so far as is reasonable and practicable, every place designated is accessible to disabled persons.
- (4) The petition officer must designate under subsection (1)(b) –
 - (a) the day which is the 10th working day after the day on which the officer received the Presiding Officer’s notice, or
 - (b) if it is not reasonably practicable to designate that day, the first subsequent working day that it is reasonably practicable to designate.
- (5) In this Part –

“the designated place or places” means the place or places designated under subsection (1)(a);

“the designated day” means the day designated under subsection (1)(b).

44H Notice of petition to be sent to registered electors

- (1) As soon as reasonably practicable after determining the designated place or places and the designated day under section 44G, the petition officer must send a notice of petition in accordance with regulations under section 44R –
 - (a) to such descriptions of persons registered in the register of local government electors for the constituency as are to be specified in such regulations, and
 - (b) to such other descriptions of persons as may be specified in such regulations.
- (2) Regulations under section 44R must require the notice to contain information relating to the recall condition which has been met in relation to the Member of the Senedd.

44I Recall petition to be made available for signing

- (1) The petition officer must ensure that the recall petition is made available for signing throughout the signing period at the designated place or places, and by post, in accordance with regulations under section 44R.
- (2) In this Part “the signing period” means the period of six weeks beginning with the designated day.
- (3) The recall petition is made available for signing at the designated place or places, or by post, by a separate petition signing sheet being available for signing by each person entitled to sign the petition at that place, or by post, in accordance with regulations under section 44R.

- (4) The wording of a petition signing sheet must include the following –
- By signing in the box below you are signing a petition for [*name of Member of the Senedd*] one of the Members of the Senedd for [*name of constituency*], to lose [*his/her*] seat as a Member of the Senedd. If at least 10% of eligible people in the constituency sign the petition, [*name of Member of the Senedd*] MS will lose [*his/her*] seat as a Member of the Senedd and an election will be held in [*name of the constituency*] to fill the vacancy. The loss of [*his/her*] seat does not prevent [*name of Member of the Senedd*] standing in this election to fill the vacancy. If less than 10% of eligible people in the constituency sign the petition, [*name of Member of the Senedd*] MS will not lose [*his/her*] seat as a result of the petition and therefore no election to fill a vacancy will be required.
- (5) The Welsh Ministers may by regulations amend subsection (4).
- (6) The Welsh Ministers must by regulations ensure that the wording of a petition signing sheet is available through the medium of Welsh.
- (7) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44J Persons entitled to sign a recall petition

- (1) A person is entitled to sign a recall petition on a day during the signing period if, on that day –
- (a) the person is registered in the register of local government electors at an address within a Senedd constituency,
 - (b) the person is aged 16 or over, or the date of his or her 16th birthday is before the end of the signing period, and
 - (c) the person would be entitled to vote as an elector at a general election in the constituency.
- (2) Any alteration made to the register of local government electors at an address within a Senedd constituency which takes effect –
- (a) after the day on which the Presiding Officer’s notice is given, and
 - (b) on or before the cut-off day,
- does not have effect for the purposes of subsection (1)(a) if it results from a late application for registration.
- (3) Any alteration made to the register of local government electors at an address within a Senedd constituency which takes effect after the cut-off day does not have effect for the purposes of subsection (1)(a).
- (4) For the purposes of this Part –
- (a) “the cut-off day” means the third working day before the beginning of the signing period,
 - (b) “general election” means an ordinary general election or an extraordinary general election held under Part 1 of this Act, and

- (c) “late application for registration” means an application for registration that is made after the day on which the Presiding Officer’s notice is given.
- (5) For the purposes of subsection (1)(c), section 2(1)(a) and (d) of the Representation of the People Act 1983 (requirement to be registered and of voting age) are to be disregarded.
- (6) The Welsh Ministers may by regulations make provision relating to the alteration of registers of local government electors for the purposes of a recall petition.
- (7) A statutory instrument containing regulations under subsection (6) may not be made unless a draft of the regulations has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44K How entitlement to sign a recall petition is to be exercised

- (1) A person who is entitled to sign a recall petition may sign it –
- (a) in person,
 - (b) by post, or
 - (c) by proxy,
- subject to meeting the requirements of regulations under section 44R about signing it by that method.
- (2) A person who is entitled to sign a recall petition may sign it only once.
- (3) Once a recall petition has been signed, the signature cannot be withdrawn.
- (4) Unless stated otherwise, references in this Part (however expressed) to the signing of a recall petition by a person are to the person signing it by any of the methods mentioned in subsection (1) otherwise than as a proxy for another person.

44L Double signing

- (1) A person commits an offence if the person signs the same recall petition, otherwise than by proxy, more than once.
- (2) A person commits an offence if the person signs a recall petition in person or by post knowing that a person appointed to sign the petition as his or her proxy –
- (a) has already signed the petition in person as his or her proxy, or
 - (b) in accordance with provision made by regulations under section 44R, is entitled to sign the petition as his or her proxy by post.
- (3) A person commits an offence if the person signs the same recall petition as proxy for the same person more than once.
- (4) A person commits an offence if the person signs a recall petition as proxy for another person knowing that the other person has already signed the petition in person or by post.
- (5) An offence under this section is treated –

- (a) for the purposes of section 169 of the Representation of the People Act 1983 (mode of prosecution and penalty for illegal practices) as an illegal practice,
- (b) for the purposes of section 173 of that Act (incapacities on conviction of corrupt or illegal practice) as an illegal practice under section 61 of that Act (other voting offences), and
- (c) for the purposes of section 178 of that Act (prosecution of offences committed outside the United Kingdom) as an offence under that Act.

Early termination of recall petition process

44M Early termination of recall petition process

- (1) This section applies where any of the following conditions is met at any time after the Presiding Officer’s notice is given but before notice of the outcome of the recall petition has been given under section 44N(2)(b).
- (2) The first condition is that the Senedd is dissolved.
- (3) The second condition is that the Member of the Senedd’s seat is vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).
- (4) The third condition is that, in a case in which the first recall condition was met in relation to the Member of the Senedd, the conviction, sentence or order in question is overturned on appeal.
- (5) As soon as reasonably practicable after becoming aware that this section applies, the Presiding Officer (or, in a case where this section applies by virtue of the first condition, the person who was the Presiding Officer immediately before the Senedd was dissolved) must notify the petition officer that the section applies, specifying which of the conditions above has been met.
- (6) On the petition officer receiving a notice under subsection (5) –
 - (a) sections 44G to 44K cease to apply in relation to the recall petition, and
 - (b) no further action is to be taken under or by virtue of this Part in relation to the process relating to the signing of the recall petition except –
 - (i) the action required under subsection (7), and
 - (ii) any action which may be required or permitted by regulations under section 44R in relation to the termination of that process.
- (7) As soon as reasonably practicable after receiving a notice under subsection (5), the petition officer must –
 - (a) take such steps as the officer considers necessary to terminate the process relating to the signing of the recall petition, and
 - (b) give a public notice of the termination of that process in accordance with regulations under section 44R.

- (8) Except in a case where this section applies by virtue of the first condition (dissolution of the Senedd), the Presiding Officer must lay before the Senedd any notice given under subsection (5).

Outcome of recall petition

44N Determination of whether recall petition successful

- (1) This section applies unless the petition officer has received a notice under section 44M(6) (early termination of recall petition process).
- (2) As soon as reasonably practicable after the end of the signing period, the petition officer must –
- (a) determine whether the recall petition was successful,
 - (b) notify the Presiding Officer that the recall petition was successful or unsuccessful, as the case may be, and
 - (c) having done that, give a public notice of the outcome of the recall petition in accordance with regulations under section 44R.
- (3) For the purposes of this Act, a recall petition is successful if the number of persons who validly sign the petition is at least 10% of the number of eligible registered electors.
- (4) In this section “the number of eligible registered electors” means the number of persons registered in the register of local government electors for the constituency on the last day of the signing period excluding those who, according to their entry in the register, are aged under 16 on that day.
- (5) Any alteration made to the register of local government electors for the Senedd constituency which takes effect –
- (a) after the day on which the Presiding Officer’s notice is given, and
 - (b) on or before the cut-off day,
- does not have effect for the purposes of subsection (3) if it results from a late application for registration.
- (6) Any alteration made to the register of local government electors for the constituency which takes effect after the cut-off day does not have effect for the purposes of subsection (3), unless regulations made under section 44J(6) determine otherwise.
- (7) For the purposes of subsection (3), a person validly signs a recall petition if –
- (a) the person signs the petition on a day during the signing period on which the person is entitled to do so under section 44J,
 - (b) the person has not previously signed the petition,
 - (c) each condition (if any) imposed by regulations under section 44R of the kind mentioned in section 44R(3)(d)(i) (conditions for the exercise of entitlement to sign) applicable to the method of signing used is met,

- (d) the person's signing of the petition is not invalid for the purposes of this Act under regulations under section 44R of the kind mentioned in section 44R(3)(d)(iv), and
 - (e) the person is not within subsection (8).
- (8) A person is within this subsection if, on the last day of the signing period, the person is not registered in the register of local government electors for the constituency because the person's entry has been removed by an alteration described in regulations made under section 44J(6).
- (9) The Presiding Officer must lay before the Senedd any notice received under subsection (2)(b).

44O Effect of successful petition

- (1) If the petition officer notifies the Presiding Officer under section 44N(2)(b) that the recall petition was successful, the Member of the Senedd’s seat becomes vacant on the giving of that notice.
- (2) That does not apply if the seat has already been vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).
- (3) Subsection (1) is subject to regulations under section 44R about the questioning of the outcome of the recall petition.

44P Vacant seats arising as a result of a successful petition

- (1) This section applies where the seat of a Member of the Senedd becomes vacant in accordance with section 44O(1).
- (2) The seat of a Member of the Senedd that has become vacant must be filled in accordance with this section, unless any regulations referred to in section 44O(3) are made specifying otherwise.
- (3) Subject to subsection (8), an election must be held in the Senedd constituency to fill the vacancy.
- (4) At the election, each person entitled to vote only has a single vote; and the Member of the Senedd for the constituency is to be returned under the simple majority system.
- (5) The date of the poll at the election must be fixed by the Presiding Officer.
- (6) The date must fall within the period of three months beginning with the occurrence of the vacancy.
- (7) But if the vacancy does not come to the Presiding Officer’s notice within the period of one month beginning with its occurrence, the date must fall within the period of three months beginning when it does come to the Presiding Officer’s notice.
- (8) The election must not be held if it appears to the Presiding Officer that the latest date which may be fixed for the poll would fall within the period of three months ending on the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4 of this Act).

- (9) A person may not be a candidate in an election to fill a vacancy if the person is –
- (a) a Member of the Senedd, or
 - (b) a candidate in another such election.

Financial controls

44Q Expenses, donations and reporting

- (1) The Welsh Ministers may by regulations make any provision, in relation to –
- (a) regulating expenditure in relation to recall petitions;
 - (b) regulating donations in relation to recall petitions;
 - (c) imposing reporting requirements in connection with the financial control of recall petitions.
- (2) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

Final provisions

44R Power to make further provision about conduct of a recall petition etc.

- (1) The Welsh Ministers may by regulations –
- (a) make further provision about the conduct of a recall petition;
 - (b) make provision about the questioning of the outcome of a recall petition and the consequences of irregularities;
 - (c) make further provision about the giving, sending, delivery or receipt of notices or other documents under this Part.
- (2) Regulations under subsection (1) may –
- (a) apply or incorporate any provision of electoral legislation (with or without modifications or exceptions);
 - (b) amend any form contained in a provision of electoral legislation for use in relation to recall petitions;
 - (c) make provision conferring a discretion on any person;
 - (d) make provision creating a criminal offence;
 - (e) make further provision about criminal offences under this Part.
- (3) The provision that may be made under subsection (1)(a) includes, in particular –
- (a) provision about the notice of petition under section 44H, the petition signing sheet under section 44I or the public notice required under section 44M(7)(b) or 44N(2)(c);

- (b) provision permitting or requiring the petition officer not to make the recall petition available for signing at the designated place or places at particular times of the day or on particular days;
 - (c) provision allocating persons registered in the register of local government electors for the constituency to a particular designated place and limiting the availability of the petition for signing at that place to signing by persons so allocated who are entitled to sign it;
 - (d) provision about signing a recall petition in person, by post or by proxy, and in particular –
 - (i) provision under which an entitlement to sign a recall petition in person, by post or by proxy may be exercised only where conditions specified in the regulations are met;
 - (ii) provision about what a person must do in order to be regarded as having signed a recall petition for the purposes of this Act;
 - (iii) provision about when a person who signs a recall petition by post is treated as signing it for the purposes of this Act;
 - (iv) provision about when a person's signing of a recall petition is invalid for the purposes of this Act;
 - (e) provision permitting or requiring the petition officer, in determining under section 44N(2)(a) whether a recall petition was successful, to treat a person who signed the petition as having validly signed it for the purposes of section 44N(3);
 - (f) provision about access to, or the supply of copies of, the register of parliamentary local government electors for the constituency or documents produced in relation to a recall petition;
 - (g) provision about the retention or disposal of documents or other information in relation to a recall petition;
 - (h) further provision about the regulation of campaigning in relation to a recall petition.
- (4) Provision made as mentioned in subsection (3)(e) does not affect –
- (a) the question of whether, for the purposes of provision made under subsection (1)(b), a person validly signed a recall petition for the purposes of section 44N(3) (determination of whether recall petition successful), or
 - (b) liability to any penalty arising from a person signing a recall petition but failing to validly sign it for the purposes of section 44N(3).
- (5) The outcome of a recall petition may be questioned only in accordance with provision made under subsection (1)(b).
- (6) The provision that may be made under subsection (1)(c) includes –

- (a) provision about how a notice or other document authorised or required under this Part to be given, sent or delivered is given, sent or delivered;
 - (b) provision about the circumstances in which, and the time at which, a notice or other document is (or is to be treated as having been) given, sent, delivered or received.
- (7) For the purposes of this section, “a provision of electoral legislation” means –
- (a) a provision of, or made under, the Representation of the People Acts, or
 - (b) a provision of other legislation which is a provision relating to a general election.
- (8) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44S Performance of the Presiding Officer’s functions by others

If the first or second condition has been met in relation to the Presiding Officer the functions of the Presiding Officer are to be performed by a Deputy Presiding Officer.

44T Regulations

- (1) Regulations under this Part are to be made by statutory instrument.
- (2) Regulations under this Part may –
 - (a) make consequential, supplementary, incidental, transitional or saving provision;
 - (b) make different provision for different purposes or areas.
- (3) The power under subsection (2)(a) includes, in the case of regulations under section 44R (power to make further provision about conduct of a recall petition etc), the power to amend legislation.

44U Interpretation

- (1) In this Part –
 - “the cut-off day” has the meaning given by section 44J(4)(a);
 - “the designated day” has the meaning given by section 44G(5);
 - “the designated place or places” has the meaning given by section 44G(5);
 - “late application for registration” has the meaning given by section 44J(4)(b);
 - “legislation” means –
 - (a) an enactment as defined in section 158, or
 - (b) an Act of Parliament, or any subordinate legislation made under any Act of Parliament.
 - “overturned on appeal” means –

- (a) in relation to a conviction, that there is no longer a conviction for the purposes of section 44A(3), and
 - (b) in relation to a sentence or order –
 - (i) varied so that it is no longer a sentence or order that the Member of the Senedd be imprisoned or detained within the meaning of section 44A(3), or
 - (ii) replaced with another sentence or order that is not a sentence or order that the Member of the Senedd be imprisoned or detained within the meaning of that provision;
- “recall petition” has the meaning given by section 44A(2);
“the signing period” has the meaning given by section 44I(2);
“Presiding Officer’s notice” has the meaning given by section 44E(5);
- (2) References in this Part to the register of local government electors for the constituency is to the version of the register of local government electors as most recently published under section 13(1)(a) of the Representation of the People Act 1983.
 - (3) References in this Part (however expressed) to the signing of a recall petition by a person are to be read in accordance with section 44K(4).
 - (4) A duty under this Part to notify (however expressed) is a duty to give notice in writing.”.

Tudalen 10, ar ôl llinell 8, mewnosoder adran newydd –

‘RHAN []

ADALW AELODAU O’R SENEDD

[] Adalw Aelodau o'r Senedd

Yn Neddf 2006, ar ôl adran 44 (arferion llwgr) mewnosoder –

“PART 1A

RECALL OF MEMBERS OF THE SENEDD

How a Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process

44A How a Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process

- (1) A Member of the Senedd becomes subject to a recall petition process if –
 - (a) the first or second recall condition has been met in relation to the Member of the Senedd, and
 - (b) the Presiding Officer gives notice of that fact under section 44E.
- (2) In this Act “recall petition” means a petition calling –

- (a) for a Member of the Senedd to lose his or her seat in the Senedd, and
 - (b) for any resulting vacancy to be filled in accordance with section 44P.
- (3) The first recall condition is that –
- (a) the Member of the Senedd has, after becoming a Member of the Senedd, been convicted in the United Kingdom of an offence and sentenced or ordered to be imprisoned or detained, and
 - (b) the appeal period expires without the conviction, sentence or order having been overturned on appeal.
- (4) Sections 44B to 44D make further provision about the first recall condition.
- (5) The second recall condition is that, whether following on from a report from the Committee on Standards of Conduct (“*y Pwyllgor Safonau Ymddygiad*”) in relation to the Member of the Senedd, or otherwise, the Senedd resolves to exclude the Member of the Senedd from any Senedd proceedings for a specified period of the requisite length.
- (6) A specified period is “of the requisite length” for the purposes of subsection (5) if –
- (a) where the period is expressed as a number of sitting days, the period specified is of at least 10 sitting days, or
 - (b) in any other case, the period specified (however expressed) is a period of at least 14 days.
- (7) For the purposes of subsection (5) it does not matter –
- (a) when the period of exclusion starts, and
 - (b) where that period is expressed as a number of sitting days, what provision (if any) is made by the Senedd regarding what does, or does not, count as a sitting day for the purpose of calculating that period.
- (8) The reference in subsection (5) to the Committee on Standards of Conduct (“*y Pwyllgor Safonau Ymddygiad*”) means any committee or subcommittee of the Senedd to which there have been delegated, by or under the Standing Orders, functions relating to complaints that Members of the Senedd have failed to comply with the requirements of a relevant provision.
- (9) Any question arising under subsection (8) is to be determined by the Presiding Officer.
- (10) The provision made by or under this Part does not affect other ways in which a Member of the Senedd’s seat may be vacated, whether –
- (a) by the Member of the Senedd’s disqualification; for example, under section 16 and Schedule 1A to this Act (Disqualification from being Member of the Senedd) or
 - (b) by the Member of the Senedd’s death or otherwise.

- (11) The loss by a Member of the Senedd of his or her seat under this Part as a result of a recall petition does not prevent him or her standing in any resulting by-election.
- (12) In this section “sitting day”, means a working day in a week in which the Senedd sits in plenary.

44B The first recall condition: further provision

- (1) In section 44A(3) (the first recall condition) –
 - (a) the reference to an offence includes an offence committed before the Member of the Senedd became a Member of the Senedd and an offence committed before the day on which section 44A comes into force, but
 - (b) the reference to a Member of the Senedd being convicted of an offence is only to a Member of the Senedd being convicted of an offence on or after the day on which section 44A comes into force.
- (2) The reference in section 44A(3) to a Member of the Senedd being sentenced or ordered –
 - (a) includes the Member of the Senedd being sentenced or ordered where the sentence or order is suspended,
 - (b) does not include the Member of the Senedd being remanded in custody, and
 - (c) does not include the Member of the Senedd being authorised to be detained under mental health legislation if there is no sentence or order for imprisonment or detention other than under that legislation.
- (3) “Mental health legislation” means –
 - (a) the Mental Health Act 1983,
 - (b) Part 6 or section 200(2)(b) of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995, or
 - (c) the Mental Health (Northern Ireland) Order 1986 (S.I. 1986/595 (N.I. 4)).
- (4) For the purposes of this Act the time at which a person becomes a Member of the Senedd is the beginning of the day after –
 - (a) the day on which the poll at a general election is held at which the person is elected as a Member of the Senedd, or
 - (b) where the person has been elected as a Member of the Senedd more than once, the day on which the poll at a general election at which the person was last so elected.

44C The first recall condition: expiry of appeal period

- (1) For the purposes of section 44A(3) (the first recall condition), the appeal period expires at the earliest time at which –
 - (a) it is no longer possible for there to be a relevant appeal, and

- (b) all relevant appeals have been determined or otherwise disposed of.
- (2) “Relevant appeal”, means –
 - (a) an appeal that –
 - (i) is in respect of the conviction, sentence or order mentioned in section 44A(3), and
 - (ii) is brought within the usual period, or
 - (b) an appeal that –
 - (i) is in respect of the determination of an appeal that was itself a relevant appeal, and
 - (ii) is brought within the period of 28 days beginning with the date of that determination or, if it ends earlier, the usual period.
- (3) References in this section to an appeal being brought within the usual period are to the appeal being brought within the period allowed for bringing an appeal of the kind in question, disregarding the possibility of an appeal out of time with permission.
- (4) References in this section to an appeal –
 - (a) are to an appeal to a court in the United Kingdom;
 - (b) include an application (and accordingly references to an appeal being brought include an application being made);
 - (c) include an appeal under paragraph 13(a) of Schedule 6 to the Scotland Act 1998, paragraph 31(a) of Schedule 10 to the Northern Ireland Act 1998 or paragraph 21(a) of Schedule 9 to the Government of Wales Act 2006 (appeal against a determination, in proceedings in Scotland, of a Scottish, Northern Irish or Welsh devolution issue), or an appeal under section 288AA of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995 (appeal on compatibility issues);
 - (d) do not include a reference under Part 2 of the Criminal Appeal Act 1995 (the Criminal Cases Review Commission) or Part 10A of the Criminal Procedure (Scotland) Act 1995 (the Scottish Criminal Cases Review Commission), or a petition to the nobile officium.
- (5) References in this section to the determination of an appeal are, where the court to which the appeal is brought remits the matter to another court, to the disposal of the proceedings by that other court.

44D The first recall condition: convicted Member of the Senedd to notify the Presiding Officer

- (1) This section applies if a Member of the Senedd, after becoming a Member of the Senedd is convicted in the United Kingdom of an offence and sentenced or ordered to be imprisoned or detained within the meaning of section 44A(3) (see section 44B).

- (2) For the purposes of this section, a Member of the Senedd referred to in subsection (1) is to be known as “a convicted Member of the Senedd”.
- (3) A convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer –
 - (a) of the conviction and of the sentence or order, and
 - (b) whether an appeal may be brought in respect of the conviction, sentence or order.
- (4) Subsections (5) and (6) apply in a case in which an appeal is brought in respect of the conviction, sentence or order (including from a court that determines or otherwise disposes of such an appeal).
- (5) If an appeal is brought a convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer that an appeal has been brought in respect of the conviction, sentence or order.
- (6) Where the appeal is determined or otherwise disposed of, a convicted Member of the Senedd must notify the Presiding Officer –
 - (a) that the appeal has been determined or otherwise disposed of,
 - (b) that the conviction, sentence or order has, or has not, been overturned on appeal, and
 - (c) whether any further appeal may be brought in respect of the conviction, sentence or order.
- (7) Section 44C(4) and (5) (interpretation of references to an appeal and to the determination of an appeal) apply in relation to this section as they apply in relation to section 44C, except that references in this section to an appeal do include a petition to the nobile officium.
- (8) A convicted Member of the Senedd is not required under this section to notify the Presiding Officer if, at any time since the application of the section, the Member of the Senedd’s seat has been vacated.

44E Presiding Officer’s notice that the first or second recall condition has been met

- (1) As soon as reasonably practicable after becoming aware that the first or second recall condition has been met in relation to a Member of the Senedd, the Presiding Officer must give notice of that fact to the petition officer for the Member of the Senedd’s constituency unless –
 - (a) it appears to the Presiding Officer that the latest date for which may be fixed for the recall petition would fall within the period of six months ending with the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4),
 - (b) the Member of the Senedd is already subject to a recall petition process, or
 - (c) the Member of the Senedd’s seat has already been vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).

- (2) For the purposes of subsection (1)(a), a Member of the Senedd is “subject to a recall petition process” during the period beginning with the giving of a notice under this section in relation to the Member of the Senedd and ending with—
 - (a) the receipt by the petition officer of a notice under section 44M(6) (early termination of recall petition process) in relation to the recall petition in question, or
 - (b) the giving by the petition officer of a notice under section 44N(2)(b) (determination of whether recall petition successful) of the outcome of that recall petition.
- (3) A notice under this section—
 - (a) must specify the day on which it is given,
 - (b) must specify which of the recall conditions has been met in relation to the Member of the Senedd, and
 - (c) in a case in which the first recall condition has been met, must specify the offence of which the Member of the Senedd has been convicted.
- (4) For the purposes of this Act, a notice under this section—
 - (a) is to be treated as given on the day specified in it under subsection (3)(a), and
 - (b) is to be treated as received by the petition officer on the first working day after the day on which it is given.
- (5) References in this Act to a “Presiding Officer’s notice” are to a notice under this section.

Conduct of the recall petition process

44F Petition officers

- (1) There is to be a petition officer in relation to a recall petition for each constituency and the petition officer is the person who is the constituency returning officer in accordance with section 7(6) of this Act.
- (2) References in this Act to a petition officer are to a petition officer under this section.
- (3) It is the petition officer’s general duty to do anything necessary for effectually conducting a recall petition in accordance with this Act and regulations made under it.
- (4) The Welsh Ministers may by regulations make any provision, in relation to petition officers, in so far as it relates to—
 - (a) the performance of petition officer’s functions, or
 - (b) expenditure.
- (5) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44G Where and from when the recall petition may be signed

- (1) Where the petition officer for a constituency receives a Presiding Officer’s notice, the officer must, as soon as reasonably practicable, designate –
 - (a) a place, or places, at which a recall petition is to be made available for signing, and
 - (b) a day from which the petition is to be made available for signing.
- (2) A maximum of 10 places may be designated under subsection (1)(a).
- (3) The petition officer must, in determining which place or places to designate under subsection (1)(a), seek to ensure –
 - (a) that all persons entitled to sign the recall petition have such reasonable facilities for signing it as are practicable in the circumstances, and
 - (b) that, so far as is reasonable and practicable, every place designated is accessible to disabled persons.
- (4) The petition officer must designate under subsection (1)(b) –
 - (a) the day which is the 10th working day after the day on which the officer received the Presiding Officer’s notice, or
 - (b) if it is not reasonably practicable to designate that day, the first subsequent working day that it is reasonably practicable to designate.
- (5) In this Part –

“the designated place or places” means the place or places designated under subsection (1)(a);

“the designated day” means the day designated under subsection (1)(b).

44H Notice of petition to be sent to registered electors

- (1) As soon as reasonably practicable after determining the designated place or places and the designated day under section 44G, the petition officer must send a notice of petition in accordance with regulations under section 44R –
 - (a) to such descriptions of persons registered in the register of local government electors for the constituency as are to be specified in such regulations, and
 - (b) to such other descriptions of persons as may be specified in such regulations.
- (2) Regulations under section 44R must require the notice to contain information relating to the recall condition which has been met in relation to the Member of the Senedd.

44I Recall petition to be made available for signing

- (1) The petition officer must ensure that the recall petition is made available for signing throughout the signing period at the designated place or places, and by post, in accordance with regulations under section 44R.
- (2) In this Part “the signing period” means the period of six weeks beginning with the designated day.
- (3) The recall petition is made available for signing at the designated place or places, or by post, by a separate petition signing sheet being available for signing by each person entitled to sign the petition at that place, or by post, in accordance with regulations under section 44R.
- (4) The wording of a petition signing sheet must include the following –
By signing in the box below you are signing a petition for [*name of Member of the Senedd*] one of the Members of the Senedd for [*name of constituency*], to lose [*his/her*] seat as a Member of the Senedd. If at least 10% of eligible people in the constituency sign the petition, [*name of Member of the Senedd*] MS will lose [*his/her*] seat as a Member of the Senedd and an election will be held in [*name of the constituency*] to fill the vacancy. The loss of [*his/her*] seat does not prevent [*name of Member of the Senedd*] standing in this election to fill the vacancy. If less than 10% of eligible people in the constituency sign the petition, [*name of Member of the Senedd*] MS will not lose [*his/her*] seat as a result of the petition and therefore no election to fill a vacancy will be required.
- (5) The Welsh Ministers may by regulations amend subsection (4).
- (6) The Welsh Ministers must by regulations ensure that the wording of a petition signing sheet is available through the medium of Welsh.
- (7) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44J Persons entitled to sign a recall petition

- (1) A person is entitled to sign a recall petition on a day during the signing period if, on that day –
 - (a) the person is registered in the register of local government electors at an address within a Senedd constituency,
 - (b) the person is aged 16 or over, or the date of his or her 16th birthday is before the end of the signing period, and
 - (c) the person would be entitled to vote as an elector at a general election in the constituency.
- (2) Any alteration made to the register of local government electors at an address within a Senedd constituency which takes effect –
 - (a) after the day on which the Presiding Officer’s notice is given, and
 - (b) on or before the cut-off day,

does not have effect for the purposes of subsection (1)(a) if it results from a late application for registration.

- (3) Any alteration made to the register of local government electors at an address within a Senedd constituency which takes effect after the cut-off day does not have effect for the purposes of subsection (1)(a).
- (4) For the purposes of this Part –
 - (a) “the cut-off day” means the third working day before the beginning of the signing period,
 - (b) “general election” means an ordinary general election or an extraordinary general election held under Part 1 of this Act, and
 - (c) “late application for registration” means an application for registration that is made after the day on which the Presiding Officer’s notice is given.
- (5) For the purposes of subsection (1)(c), section 2(1)(a) and (d) of the Representation of the People Act 1983 (requirement to be registered and of voting age) are to be disregarded.
- (6) The Welsh Ministers may by regulations make provision relating to the alteration of registers of local government electors for the purposes of a recall petition.
- (7) A statutory instrument containing regulations under subsection (6) may not be made unless a draft of the regulations has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44K How entitlement to sign a recall petition is to be exercised

- (1) A person who is entitled to sign a recall petition may sign it –
 - (a) in person,
 - (b) by post, or
 - (c) by proxy,subject to meeting the requirements of regulations under section 44R about signing it by that method.
- (2) A person who is entitled to sign a recall petition may sign it only once.
- (3) Once a recall petition has been signed, the signature cannot be withdrawn.
- (4) Unless stated otherwise, references in this Part (however expressed) to the signing of a recall petition by a person are to the person signing it by any of the methods mentioned in subsection (1) otherwise than as a proxy for another person.

44L Double signing

- (1) A person commits an offence if the person signs the same recall petition, otherwise than by proxy, more than once.
- (2) A person commits an offence if the person signs a recall petition in person or by post knowing that a person appointed to sign the petition as his or her proxy –

- (a) has already signed the petition in person as his or her proxy, or
 - (b) in accordance with provision made by regulations under section 44R, is entitled to sign the petition as his or her proxy by post.
- (3) A person commits an offence if the person signs the same recall petition as proxy for the same person more than once.
- (4) A person commits an offence if the person signs a recall petition as proxy for another person knowing that the other person has already signed the petition in person or by post.
- (5) An offence under this section is treated –
- (a) for the purposes of section 169 of the Representation of the People Act 1983 (mode of prosecution and penalty for illegal practices) as an illegal practice,
 - (b) for the purposes of section 173 of that Act (incapacities on conviction of corrupt or illegal practice) as an illegal practice under section 61 of that Act (other voting offences), and
 - (c) for the purposes of section 178 of that Act (prosecution of offences committed outside the United Kingdom) as an offence under that Act.

Early termination of recall petition process

44M Early termination of recall petition process

- (1) This section applies where any of the following conditions is met at any time after the Presiding Officer’s notice is given but before notice of the outcome of the recall petition has been given under section 44N(2)(b).
- (2) The first condition is that the Senedd is dissolved.
- (3) The second condition is that the Member of the Senedd’s seat is vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).
- (4) The third condition is that, in a case in which the first recall condition was met in relation to the Member of the Senedd, the conviction, sentence or order in question is overturned on appeal.
- (5) As soon as reasonably practicable after becoming aware that this section applies, the Presiding Officer (or, in a case where this section applies by virtue of the first condition, the person who was the Presiding Officer immediately before the Senedd was dissolved) must notify the petition officer that the section applies, specifying which of the conditions above has been met.
- (6) On the petition officer receiving a notice under subsection (5) –
- (a) sections 44G to 44K cease to apply in relation to the recall petition, and
 - (b) no further action is to be taken under or by virtue of this Part in relation to the process relating to the signing of the recall petition except –
 - (i) the action required under subsection (7), and

- (ii) any action which may be required or permitted by regulations under section 44R in relation to the termination of that process.
- (7) As soon as reasonably practicable after receiving a notice under subsection (5), the petition officer must –
- (a) take such steps as the officer considers necessary to terminate the process relating to the signing of the recall petition, and
 - (b) give a public notice of the termination of that process in accordance with regulations under section 44R.
- (8) Except in a case where this section applies by virtue of the first condition (dissolution of the Senedd), the Presiding Officer must lay before the Senedd any notice given under subsection (5).

Outcome of recall petition

44N Determination of whether recall petition successful

- (1) This section applies unless the petition officer has received a notice under section 44M(6) (early termination of recall petition process).
- (2) As soon as reasonably practicable after the end of the signing period, the petition officer must –
- (a) determine whether the recall petition was successful,
 - (b) notify the Presiding Officer that the recall petition was successful or unsuccessful, as the case may be, and
 - (c) having done that, give a public notice of the outcome of the recall petition in accordance with regulations under section 44R.
- (3) For the purposes of this Act, a recall petition is successful if the number of persons who validly sign the petition is at least 10% of the number of eligible registered electors.
- (4) In this section “the number of eligible registered electors” means the number of persons registered in the register of local government electors for the constituency on the last day of the signing period excluding those who, according to their entry in the register, are aged under 16 on that day.
- (5) Any alteration made to the register of local government electors for the Senedd constituency which takes effect –
- (a) after the day on which the Presiding Officer’s notice is given, and
 - (b) on or before the cut-off day,
- does not have effect for the purposes of subsection (3) if it results from a late application for registration.
- (6) Any alteration made to the register of local government electors for the constituency which takes effect after the cut-off day does not have effect for the purposes of subsection (3), unless regulations made under section 44J(6) determine otherwise.

- (7) For the purposes of subsection (3), a person validly signs a recall petition if—
- (a) the person signs the petition on a day during the signing period on which the person is entitled to do so under section 44J,
 - (b) the person has not previously signed the petition,
 - (c) each condition (if any) imposed by regulations under section 44R of the kind mentioned in section 44R(3)(d)(i) (conditions for the exercise of entitlement to sign) applicable to the method of signing used is met,
 - (d) the person's signing of the petition is not invalid for the purposes of this Act under regulations under section 44R of the kind mentioned in section 44R(3)(d)(iv), and
 - (e) the person is not within subsection (8).
- (8) A person is within this subsection if, on the last day of the signing period, the person is not registered in the register of local government electors for the constituency because the person's entry has been removed by an alteration described in regulations made under section 44J(6).
- (9) The Presiding Officer must lay before the Senedd any notice received under subsection (2)(b).

44O Effect of successful petition

- (1) If the petition officer notifies the Presiding Officer under section 44N(2)(b) that the recall petition was successful, the Member of the Senedd’s seat becomes vacant on the giving of that notice.
- (2) That does not apply if the seat has already been vacated (whether by the Member of the Senedd’s disqualification or death, or otherwise).
- (3) Subsection (1) is subject to regulations under section 44R about the questioning of the outcome of the recall petition.

44P Vacant seats arising as a result of a successful petition

- (1) This section applies where the seat of a Member of the Senedd becomes vacant in accordance with section 44O(1).
- (2) The seat of a Member of the Senedd that has become vacant must be filled in accordance with this section, unless any regulations referred to in section 44O(3) are made specifying otherwise.
- (3) Subject to subsection (8), an election must be held in the Senedd constituency to fill the vacancy.
- (4) At the election, each person entitled to vote only has a single vote; and the Member of the Senedd for the constituency is to be returned under the simple majority system.
- (5) The date of the poll at the election must be fixed by the Presiding Officer.
- (6) The date must fall within the period of three months beginning with the occurrence of the vacancy.

- (7) But if the vacancy does not come to the Presiding Officer’s notice within the period of one month beginning with its occurrence, the date must fall within the period of three months beginning when it does come to the Presiding Officer’s notice.
- (8) The election must not be held if it appears to the Presiding Officer that the latest date which may be fixed for the poll would fall within the period of three months ending on the day on which the poll at the next ordinary general election would be held (disregarding section 4 of this Act).
- (9) A person may not be a candidate in an election to fill a vacancy if the person is –
 - (a) a Member of the Senedd, or
 - (b) a candidate in another such election.

Financial controls

44Q Expenses, donations and reporting

- (1) The Welsh Ministers may by regulations make any provision, in relation to –
 - (a) regulating expenditure in relation to recall petitions;
 - (b) regulating donations in relation to recall petitions;
 - (c) imposing reporting requirements in connection with the financial control of recall petitions.
- (2) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

Final provisions

44R Power to make further provision about conduct of a recall petition etc.

- (1) The Welsh Ministers may by regulations –
 - (a) make further provision about the conduct of a recall petition;
 - (b) make provision about the questioning of the outcome of a recall petition and the consequences of irregularities;
 - (c) make further provision about the giving, sending, delivery or receipt of notices or other documents under this Part.
- (2) Regulations under subsection (1) may –
 - (a) apply or incorporate any provision of electoral legislation (with or without modifications or exceptions);
 - (b) amend any form contained in a provision of electoral legislation for use in relation to recall petitions;
 - (c) make provision conferring a discretion on any person;
 - (d) make provision creating a criminal offence;
 - (e) make further provision about criminal offences under this Part.

- (3) The provision that may be made under subsection (1)(a) includes, in particular –
- (a) provision about the notice of petition under section 44H, the petition signing sheet under section 44I or the public notice required under section 44M(7)(b) or 44N(2)(c);
 - (b) provision permitting or requiring the petition officer not to make the recall petition available for signing at the designated place or places at particular times of the day or on particular days;
 - (c) provision allocating persons registered in the register of local government electors for the constituency to a particular designated place and limiting the availability of the petition for signing at that place to signing by persons so allocated who are entitled to sign it;
 - (d) provision about signing a recall petition in person, by post or by proxy, and in particular –
 - (i) provision under which an entitlement to sign a recall petition in person, by post or by proxy may be exercised only where conditions specified in the regulations are met;
 - (ii) provision about what a person must do in order to be regarded as having signed a recall petition for the purposes of this Act;
 - (iii) provision about when a person who signs a recall petition by post is treated as signing it for the purposes of this Act;
 - (iv) provision about when a person's signing of a recall petition is invalid for the purposes of this Act;
 - (e) provision permitting or requiring the petition officer, in determining under section 44N(2)(a) whether a recall petition was successful, to treat a person who signed the petition as having validly signed it for the purposes of section 44N(3);
 - (f) provision about access to, or the supply of copies of, the register of parliamentary local government electors for the constituency or documents produced in relation to a recall petition;
 - (g) provision about the retention or disposal of documents or other information in relation to a recall petition;
 - (h) further provision about the regulation of campaigning in relation to a recall petition.
- (4) Provision made as mentioned in subsection (3)(e) does not affect –
- (a) the question of whether, for the purposes of provision made under subsection (1)(b), a person validly signed a recall petition for the purposes of section 44N(3) (determination of whether recall petition successful), or

- (b) liability to any penalty arising from a person signing a recall petition but failing to validly sign it for the purposes of section 44N(3).
- (5) The outcome of a recall petition may be questioned only in accordance with provision made under subsection (1)(b).
- (6) The provision that may be made under subsection (1)(c) includes –
 - (a) provision about how a notice or other document authorised or required under this Part to be given, sent or delivered is given, sent or delivered;
 - (b) provision about the circumstances in which, and the time at which, a notice or other document is (or is to be treated as having been) given, sent, delivered or received.
- (7) For the purposes of this section, “a provision of electoral legislation” means –
 - (a) a provision of, or made under, the Representation of the People Acts, or
 - (b) a provision of other legislation which is a provision relating to a general election.
- (8) A statutory instrument containing regulations under this section may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, the Senedd.

44S Performance of the Presiding Officer’s functions by others

If the first or second condition has been met in relation to the Presiding Officer the functions of the Presiding Officer are to be performed by a Deputy Presiding Officer.

44T Regulations

- (1) Regulations under this Part are to be made by statutory instrument.
- (2) Regulations under this Part may –
 - (a) make consequential, supplementary, incidental, transitional or saving provision;
 - (b) make different provision for different purposes or areas.
- (3) The power under subsection (2)(a) includes, in the case of regulations under section 44R (power to make further provision about conduct of a recall petition etc), the power to amend legislation.

44U Interpretation

- (1) In this Part –
 - “the cut-off day” has the meaning given by section 44J(4)(a);
 - “the designated day” has the meaning given by section 44G(5);
 - “the designated place or places” has the meaning given by section 44G(5);

“late application for registration” has the meaning given by section 44J(4)(b);

“legislation” means –

- (a) an enactment as defined in section 158, or
- (b) an Act of Parliament, or any subordinate legislation made under any Act of Parliament.

“overturned on appeal” means –

- (a) in relation to a conviction, that there is no longer a conviction for the purposes of section 44A(3), and
- (b) in relation to a sentence or order –
 - (i) varied so that it is no longer a sentence or order that the Member of the Senedd be imprisoned or detained within the meaning of section 44A(3), or
 - (ii) replaced with another sentence or order that is not a sentence or order that the Member of the Senedd be imprisoned or detained within the meaning of that provision;

“recall petition” has the meaning given by section 44A(2);

“the signing period” has the meaning given by section 44I(2);

“Presiding Officer’s notice” has the meaning given by section 44E(5);

- (2) References in this Part to the register of local government electors for the constituency is to the version of the register of local government electors as most recently published under section 13(1)(a) of the Representation of the People Act 1983.
- (3) References in this Part (however expressed) to the signing of a recall petition by a person are to be read in accordance with section 44K(4).
- (4) A duty under this Part to notify (however expressed) is a duty to give notice in writing.”.

Mick Antoniw

68

Section 11, page 10, line 17, leave out subsection (4) and insert –

- ‘(4) Part 1 of Schedule [*Schedule to be inserted by amendment 89*] makes minor and consequential amendments relating to this section.’.

Adran 11, tudalen 10, llinell 17, hepgorer is-adran (4) a mewnosoder –

- ‘(4) Mae Rhan 1 o Atodlen [*Atodlen i’w mewnosod gan welliant 89*] yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol sy’n ymwneud â’r adran hon.’.

Mick Antoniw

69

Section 12, page 10, line 28, leave out subsection (2) and insert –

‘(2) Part 2 of Schedule [*Schedule to be inserted by amendment 89*] makes minor and consequential amendments relating to this section.’.

Adran 12, tudalen 10, llinell 30, hepgorer is-adran (2) a mewnosoder –

‘(2) Mae Rhan 2 o Atodlen [*Atodlen i’w mewnosod gan welliant 89*] yn gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol sy’n ymwneud â’r adran hon.’.

Darren Millar

5

Section 13, page 11, line 3, leave out ‘7’ and insert ‘5’.

Adran 13, tudalen 11, llinell 3, hepgorer ‘7’ a mewnosoder ‘5’.

Darren Millar

6

Section 13, page 11, after line 3, insert –

‘(2) In section 4 of the 2013 Act, after subsection (2) insert –

“(2A) In appointing an individual, the Welsh Ministers must have regard to the desirability of –

- (a) appointing members who have a range of skills and experience; and
- (b) ensuring that all parts of Wales are represented when appointing members.”’.

Adran 13, tudalen 11, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘(2) Yn adran 4 o Ddeddf 2013, ar ôl is-adran (2) mewnosoder –

“(2A) Wrth benodi unigolyn, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i ddymunoldeb –

- (a) penodi aelodau a chanddynt ystod o sgiliau a phrofiad; a
- (b) sicrhau bod pob rhan o Gymru wedi’i chynrychioli wrth benodi aelodau.”’.

Darren Millar

7

Page 11, after line 3, insert a new section –

[] Appointment process for members of the Commission

In section 4 of the 2013 Act (members of the Commission), after subsection (2) insert –

“(2A) The members must be appointed by the Welsh Ministers in accordance with the Code of Practice for Ministerial Appointments to Public Bodies.”’.



Tudalen 11, ar ôl llinell 3, mewnosoder adran newydd –

[] Y broses benodi ar gyfer aelodau’r Comisiwn

Yn adran 4 o Ddeddf 2013 (aelodau’r Comisiwn), ar ôl is-adran (2) mewnosoder –

“(2A) Rhaid i’r aelodau gael eu penodi gan Weinidogion Cymru yn unol â’r Cod Ymarfer ar gyfer Penodiadau gan Weinidogion i Gyrff Cyhoeddus.”.

Darren Millar

8

Page 11, after line 3, insert a new section –

[] Appointment process for chief executive of the Commission

In section 8 of the 2013 Act (chief executive), after subsection (3) insert –

“(3A) The chief executive must be appointed by the Welsh Ministers in accordance with the Code of Practice for Ministerial Appointments to Public Bodies.”.

Tudalen 11, ar ôl llinell 3, mewnosoder adran newydd –

[] Y broses benodi ar gyfer prif weithredwr y Comisiwn

Yn adran 8 o Ddeddf 2013 (prif weithredwr), ar ôl is-adran (3) mewnosoder –

“(3A) Rhaid i’r prif weithredwr gael ei benodi gan Weinidogion Cymru yn unol â’r Cod Ymarfer ar gyfer Penodiadau gan Weinidogion i Gyrff Cyhoeddus.”.

Mick Antoniw

70

Section 14, page 11, line 10, leave out –

‘member of the staff of Senedd Cymru;

(bb) a person (not falling within paragraph (ba)) appointed to assist a Member of the Senedd with the carrying out of the Member’s functions’

And insert –

‘person engaged by a Member of the Senedd, under a contract of service or a contract for services, in connection with the carrying out of the Member’s functions;

(bb) a person engaged by a registered political party under a contract of service or a contract for services;

(bc) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown’.

Adran 14, tudalen 11, llinell 10, hepgorer –

‘aelod o staff Senedd Cymru;

(bb) person (nad yw’n dod o fewn paragraff (ba)) a benodwyd i gynorthwyo Aelod o’r Senedd i gyflawni swyddogaethau’r Aelod’

A mewnosoder –

‘person a gymerir ymlaen gan Aelod o’r Senedd, o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau, mewn cysylltiad â chyflawni swyddogaethau’r Aelod;

- (bb) person a gymerir ymlaen gan blaid wleidyddol gofrestredig o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau;
- (bc) cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron’.

Darren Millar

41

Section 14, page 11, after line 13, insert –

- ‘(bc) a member of the staff of the Welsh Government;
- (bd) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers;
- (be) an employee of a registered political party;’.

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

- ‘(bc) aelod o staff Llywodraeth Cymru;
- (bd) cynghorwr arbennig a benodwyd i gynorthwyo Gweinidogion Cymru;
- (be) un o gyflogaion plaid wleidyddol gofrestredig;’.

Darren Millar

42

Section 14, page 11, after line 13, insert –

‘() In section 4 of that Act (membership) after subsection (3) insert –

- “(4) A person who is appointed as a member of the Commission must not carry out any of the roles listed in subsection (3)(a) to (f) whilst being a member.”.

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

‘() Yn adran 4 o’r Ddeddf honno (aelodaeth), ar ôl is-adran (3) mewnosoder –

- “(4) Ni chaiff person a benodwyd yn aelod o’r Comisiwn gyflawni unrhyw un neu ragor o’r rolau a restrir yn is-adran (3)(a) i (f) tra’i fod yn aelod.”.

Mick Antoniw

71

Section 14, page 11, line 16, leave out –

‘member of the staff of Senedd Cymru;

- (bb) a person (not falling within paragraph (ba)) appointed to assist a Member of the Senedd with the carrying out of the Member’s functions’

And insert –

‘person engaged by a Member of the Senedd, under a contract of service or a contract for services, in connection with the carrying out of the Member’s functions;

- (bb) a person engaged by a registered political party under a contract of service or a contract for services;
- (bc) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown.’.

Adran 14, tudalen 11, llinell 16, hepgorer –

‘aelod o staff Senedd Cymru;

- (bb) person (nad yw’n dod o fewn paragraff (ba)) a benodwyd i gynorthwyo Aelod o’r Senedd i gyflawni swyddogaethau’r Aelod’

A mewnosoder –

‘person a gymerir ymlaen gan Aelod o’r Senedd, o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau, mewn cysylltiad â chyflawni swyddogaethau’r Aelod;

- (bb) person a gymerir ymlaen gan blaid wleidyddol gofrestredig o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau;
- (bc) cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron’.

Darren Millar

43

Section 14, page 11, after line 19, insert –

- ‘(bc) a member of the staff of the Welsh Government;
- (bd) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers;
- (be) an employee of a registered political party;”’.

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- ‘(bc) aelod o staff Llywodraeth Cymru;
- (bd) cynghorwr arbennig a benodwyd i gynorthwyo Gweinidogion Cymru;
- (be) un o gyflogion plaid wleidyddol gofrestredig;”’.

Mick Antoniw

72

Section 14, page 11, after line 19, insert –

‘(3) In section 72(1) of that Act (interpretation), at the appropriate places insert –

““registered political party” means a party registered under Part 2 of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (c. 41);”;

““special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown” means a special adviser within the meaning of Chapter 1 of Part 1 of the Constitutional Reform and Governance Act 2010 (c. 25).”

(4) In Schedule 3 to that Act (index of defined expressions), in table 2 –

(a) after the entry for “qualifying public body” insert –

“Registered political party (<i>Plaid wleidyddol gofrestredig</i>)	Section 72(1)”;
--	-----------------

(b) after the entry for “single member area” insert –

“Special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown (<i>Cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron</i>)	Section 72(1)”.
--	-----------------

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

(3) Yn adran 72(1) o’r Ddeddf honno (dehongli), yn y lleoedd priodol mewnosoder –

“ystyr “cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron” yw cynghorydd arbennig o fewn yr ystyr a roddir i “special adviser” ym Mhennod 1 o Ran 1 o Ddeddf Diwygio Cyfansoddiadol a Llywodraethu 2010 (p. 25),”;

“ystyr “plaid wleidyddol gofrestredig” yw plaid sydd wedi ei chofrestru o dan Ran 2 o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (p. 41),”.

(4) Yn Atodlen 3 i’r Ddeddf honno (mynegai o ymadroddion wedi eu diffinio), yn nhabl 2 –

(a) ar ôl y cofnod ar gyfer “cyfarfod cymunedol” mewnosoder –

“Cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron (<i>Special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown</i>)	Adran 72(1)”.
--	---------------

(b) ar ôl y cofnod ar gyfer “newid i sir wedi ei chadw” mewnosoder –

“Plaid wleidyddol gofrestredig (<i>Registered political party</i>)	Adran 72(1)”;
--	---------------

Darren Millar

44

Section 14, page 11, after line 19, insert –

(3) In section 8 of that Act (chief executive) after subsection (4) insert –

“(4A) A person who is employed as a chief executive must not carry out any of the roles listed in subsection (3)(a) to (f) whilst employed as a chief executive.”.



Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘(3) Yn adran 8 o’r Ddeddf honno (prif weithredwr), ar ôl is-adran (4) mewnosoder –

“(4A) Ni chaiff person sy’n gyflogedig fel prif weithredwr gyflawni unrhyw un neu ragor o’r rolau a restrir yn is-adran (3)(a) i (f) tra’i fod yn gyflogedig fel prif weithredwr.”’.

Darren Millar

45

Section 14, page 11, after line 19, insert –

‘(3) In section 72(1) of that Act (interpretation) insert at the appropriate place –

““Member of the staff of Senedd Cymru” means the Clerk and the other persons appointed by the Senedd Commission,

“a person appointed to assist a Member of the Senedd with the carrying out of the Member’s functions” means the support staff of Members of the Senedd,”’.

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘(3) Yn adran 72(1) o’r Ddeddf honno (dehongli), mewnosoder yn y lle priodol –

“ystyr “aelod o staff Senedd Cymru” yw’r Clerc a’r personau eraill a benodwyd gan Gomisiwn y Senedd,

ystyr “person a benodwyd i gynorthwyo Aelod o’r Senedd i gyflawni swyddogaethau’r Aelod” yw staff cymorth Aelodau o’r Senedd,”’.

Darren Millar

46

Section 14, page 11, after line 19, insert –

‘(3) In section 72(1) of that Act (interpretation) insert at the appropriate place –

““registered political party” means a party registered under Part 2 of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (c. 41),

“special adviser” means a person appointed to assist the Welsh Ministers as defined in section 15 of the Constitutional Reform and Governance Act 2010 (c. 25).”’.

Adran 14, tudalen 11, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘(3) Yn adran 72(1) o’r Ddeddf honno (dehongli), mewnosoder yn y lle priodol –

“ystyr “plaid wleidyddol gofrestredig” yw plaid sydd wedi ei chofrestru o dan Ran 2 o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (p. 41),

ystyr “cynghorwr arbennig” yw person a benodwyd i gynorthwyo Gweinidogion Cymru fel y diffinnir “special adviser” yn adran 15 o Ddeddf Diwygio Cyfansoddiadol a Llywodraethu 2010 (p. 25).”’.

Mick Antoniw

73

Section 16, page 11, line 36, leave out –

- ‘member of the staff of Senedd Cymru;
- (bb) a person (not falling within paragraph (ba)) appointed to assist a Member of the Senedd with the carrying out of the Member’s functions’

And insert –

- ‘person engaged by a Member of the Senedd, under a contract of service or a contract for services, in connection with the carrying out of the Member’s functions;
- (bb) a person engaged by a registered political party under a contract of service or a contract for services;
- (bc) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers, the Scottish Ministers or a Minister of the Crown’.

Adran 16, tudalen 11, llinell 35, hepgorer –

- ‘aelod o staff Senedd Cymru;
- (bb) person (nad yw’n dod o fewn paragraff (ba)) a benodwyd i gynorthwyo Aelod o’r Senedd i gyflawni swyddogaethau’r Aelod’

A mewnosoder –

- ‘person a gymerir ymlaen gan Aelod o’r Senedd, o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau mewn cysylltiad â chyflawni swyddogaethau’r Aelod;
- (bb) person a gymerir ymlaen gan blaid wleidyddol gofrestrdig o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau;
- (bc) cynghorydd arbennig a benodir i gynorthwyo Gweinidogion Cymru, Gweinidogion yr Alban neu un o Weinidogion y Goron’.

Darren Millar

47

Section 16, page 12, after line 3, insert –

- ‘(bc) a member of the staff of the Welsh Government;
- (bd) a special adviser appointed to assist the Welsh Ministers;
- (be) an employee of a registered political party;”’.

Adran 16, tudalen 12, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(bc) aelod o staff Llywodraeth Cymru;
- (bd) cynghorwr arbennig a benodwyd i gynorthwyo Gweinidogion Cymru;
- (be) un o gyflogaethion plaid wleidyddol gofrestrdig;”’.

Darren Millar

48

Section 16, page 12, after line 3, insert –

‘() after subsection (2) insert –

“(2A) A person appointed as an assistant commissioner must not carry out any of the roles listed in subsection (2)(a) to (f) whilst being an assistant commissioner.”.

Adran 16, tudalen 12, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘() ar ôl is-adran (2) mewnosoder –

“(2A) Ni chaiff person a benodwyd yn gomisiynydd cynorthwyol gyflawni unrhyw un neu ragor o’r rolau a restrir yn is-adran (2)(a) i (f) tra’i fod yn gomisiynydd cynorthwyol.”.

Mick Antoniw

74

Section 16, page 12, after line 5, insert –

‘(3) In the table in Part 2 of Schedule 1A to the 2006 Act (offices that disqualify the holder from being a Member of the Senedd or a candidate in an election to be a Member of the Senedd), after the entry for “Comptroller and Auditor General or Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol” insert –

“Democracy and Boundary Commission Cymru or Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru	The members, assistant commissioners and chief executive of the Commission”.
--	--

Adran 16, tudalen 12, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

‘(3) Yn y tabl yn Rhan 2 o Atodlen 1A i Ddeddf 2006 (swyddi sy’n anghymhwysu’r deiliad rhag bod yn Aelod o’r Senedd neu’n ymgeisydd mewn etholiad i fod yn Aelod o’r Senedd), ar ôl y cofnod ar gyfer “Comptroller and Auditor General or Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol” mewnosoder –

“Democracy and Boundary Commission Cymru or Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru	The members, assistant commissioners and chief executive of the Commission”.
--	--

Mick Antoniw

75

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 17, tudalen 12, llinell 10, hepgorer ‘Aelodau’r’ a mewnosoder ‘Aelodau o’r’.

Mick Antoniw

76

Section 17, page 12, line 10, leave out ‘the first’ and insert ‘a’.

Adran 17, tudalen 12, llinell 10, hepgorer ‘yn yr etholiad cyffredinol cyntaf’ a mewnosoder ‘mewn etholiad cyffredinol’.

Mick Antoniw 77

Section 17, page 12, line 11, after ‘2026’, insert ‘and before the first set of regulations made under section 49J of the 2013 Act takes effect’.

Adran 17, tudalen 12, llinell 11, ar ôl ‘2026’, mewnosoder ‘a chyn i’r set gyntaf o reoliadau a wneir o dan adran 49J o Ddeddf 2013 gymryd effaith’.

Mick Antoniw 90

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Atodlen 1, tudalen 15, llinell 6, hepgorer ‘Aelodau’r’ a mewnosoder ‘Aelodau o’r’.

Mick Antoniw 91

Schedule 1, page 15, line 7, leave out –

‘the first general election held after 6 April 2026;

- (b) at each subsequent general election until the first set of regulations under section 49J of the 2013 Act is in force’

And insert –

‘a general election the poll for which is held after 6 April 2026 and before the first set of regulations made under section 49J of the 2013 Act takes effect’.

Atodlen 1, tudalen 15, llinell 7, hepgorer

‘ –

- (a) yn yr etholiad cyffredinol cyntaf a gynhelir ar ôl 6 Ebrill 2026;
(b) ym mhob etholiad cyffredinol dilynol hyd nes y mae’r set gyntaf o reoliadau o dan adran 49J o Ddeddf 2013 mewn grym’

A mewnosoder –

‘mewn etholiad cyffredinol y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026 a chyn i’r set gyntaf o reoliadau a wneir o dan adran 49J o Ddeddf 2013 gymryd effaith’.

Mick Antoniw 92

Schedule 1, page 16, line 3, leave out –

‘name for the purposes of identifying the constituency in communication through the medium of Welsh, and

- (b) a name for the purposes of identifying the constituency in communication through the medium of English,

unless the Commission considers one name is acceptable for communication through either language’

And insert –

‘single name for the purposes of identifying the constituency in communication through Welsh and English, unless the Commission considers this would be unacceptable (in which case the constituency may have different names for the purposes of identifying it in communication through Welsh and English)’.

Atodlen 1, tudalen 16, llinell 3, hepgorer –

‘at ddibenion adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy gyfrwng y Gymraeg,
a

(b) enw at ddibenion adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy gyfrwng y
Saesneg,

oni bai bod y Comisiwn yn ystyried bod un enw yn dderbyniol ar gyfer cyfathrebu drwy’r
naill iaith neu’r llall’

A mewnosoder –

‘unigol at ddibenion adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy’r Gymraeg a’r
Saesneg, oni bai bod y Comisiwn yn ystyried y byddai hyn yn annerbyniol (os felly
caniateir i’r etholaeth gael enwau gwahanol at ddibenion ei hadnabod mewn cyfathrebiad
drwy’r Gymraeg a’r Saesneg)’.

Mick Antoniw

93

Schedule 1, page 16, leave out lines 9 to 19 and insert –

‘(2) Before making its initial report (see paragraph 6) the Commission must –

(a) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the names
proposed for identifying the Senedd constituencies, and

(b) consider its proposals having regard to any representations received from the
Commissioner on the orthography of the proposed names.

(3) A requirement under this Schedule to set out the name or proposed name of a Senedd
constituency in a report is, where the Commission considers the constituency should have
different names for the purposes of identifying it in communication through Welsh and
English, a requirement to set out both names –

(a) in the Welsh language version of the report, and

(b) in the English language version of the report.’.

Atodlen 1, tudalen 16, hepgorer llinellau 9 hyd at 19 a mewnosoder –

‘(2) Cyn gwneud ei adroddiad cychwynnol (gweler paragraff 6) rhaid i’r Comisiwn –

(a) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enwau arfaethedig ar gyfer
adnabod etholaethau’r Senedd, a

(b) ystyried ei gynigion gan roi sylw i unrhyw sylwadau a gafwyd gan y Comisiynydd
ar orgraff yr enwau arfaethedig.

(3) Mae gofyniad o dan yr Atodlen hon i nodi enw neu enw arfaethedig etholaeth Senedd
mewn adroddiad, pan fo’r Comisiwn yn ystyried y dylai’r etholaeth gael enwau gwahanol
at ddibenion ei hadnabod mewn cyfathrebiad drwy’r Gymraeg a’r Saesneg, yn ofyniad i
nodi’r ddau enw –

(a) yn fersiwn Gymraeg yr adroddiad, a



(b) yn fersiwn Saesneg yr adroddiad.’.

Mick Antoniw

94

Schedule 1, page 16, after line 30, insert –

‘() During the first period for representations the Commission must consult the Welsh Language Commissioner.’.

Atodlen 1, tudalen 16, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

‘() Yn ystod y cyfnod cyntaf ar gyfer sylwadau rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg.’.

Mick Antoniw

95

Schedule 1, page 16, line 35, after ‘period’, insert ‘(including any representations on the initial report made by the Welsh Language Commissioner when consulted under paragraph 6(*sub-paragraph to be inserted by amendment 94*))’.

Atodlen 1, tudalen 16, llinell 37, ar ôl ‘hwynnw’, mewnosoder ‘(gan gynnwys unrhyw sylwadau ar yr adroddiad cychwynnol a wnaed gan Gomisiynydd y Gymraeg pan ymgynghorwyd â’r Comisiynydd o dan baragraff 6(*is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 94*))’.

Mick Antoniw

96

Schedule 1, page 17, line 1, leave out –

‘it is considering any changes to the proposals set out in the initial report for the names of the Senedd constituencies for communication through the medium of Welsh –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed names, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner’

And insert –

‘, having considered its proposals, it is considering any changes to the proposed name of a Senedd constituency as set out in the initial report –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed name, and
- (iii) have regard to any representations made by the Commissioner on the orthography of the proposed name’.

Atodlen 1, tudalen 17, llinell 1, hepgorer –

‘yn ystyried unrhyw newidiadau i’r cynigion a nodir yn yr adroddiad cychwynnol ar gyfer enwau etholaethau’r Senedd i’w defnyddio ar gyfer cyfathrebu drwy gyfrwng y Gymraeg –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enwau arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wneir gan y Comisiynydd’

A mewnosoder –

’, ar ôl ystyried ei gynigion, yn ystyried unrhyw newidiadau i enw arfaethedig etholaeth Senedd fel y’i nodir yn yr adroddiad cychwynnol, rhaid iddo –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enw arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed gan y Comisiynydd ar orgraff yr enw arfaethedig’.

Mick Antoniw

97

Schedule 1, page 17, after line 18, insert –

‘() During the second period for representations the Commission must consult the Welsh Language Commissioner.’

Atodlen 1, tudalen 17, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘() Yn ystod yr ail gyfnod ar gyfer sylwadau rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg.’.

Mick Antoniw

98

Schedule 1, page 17, line 22, after ‘received’, insert ‘during that period (including any representations on the second report made by the Welsh Language Commissioner when consulted under subparagraph (*[sub-paragraph to be inserted by amendment 97]*))’.

Atodlen 1, tudalen 17, llinell 23, ar ôl ‘gafwyd’, mewnosoder ‘yn ystod y cyfnod hwnnw (gan gynnwys unrhyw sylwadau ar yr ail adroddiad a wnaed gan Gomisiynydd y Gymraeg pan ymgynghorwyd â’r Comisiynydd o dan is-baragraff (*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 97]*))’.

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

24*

Schedule 1, page 17, line 22, after ‘received’, insert ‘during that period’.

Atodlen 1, tudalen 17, llinell 23, ar ôl ‘gafwyd’, mewnosoder ‘yn ystod y cyfnod hwnnw’.

Mick Antoniw

99

Schedule 1, page 17, line 24, leave out –

‘it is considering any changes to the proposals set out in the second report for the names of the Senedd constituencies for communication through the medium of Welsh –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed names, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner’

And insert –

’, having considered its proposals, it is considering any changes to the proposed name of a Senedd constituency as set out in the second report –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed name, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner on the orthography of the proposed name’.

Atodlen 1, tudalen 17, llinell 25, hepgorer –

‘yn ystyried unrhyw newidiadau i’r cynigion a nodir yn yr ail adroddiad ar gyfer enwau etholaethau’r Senedd i’w defnyddio ar gyfer cyfathrebu drwy gyfrwng y Gymraeg –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enwau arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wneir gan y Comisiynydd’

A mewnosoder –

’, ar ôl ystyried ei gynigion, yn ystyried unrhyw newidiadau i enw arfaethedig etholaeth Senedd fel y’i nodir yn yr ail adroddiad, rhaid iddo –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enw arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed gan y Comisiynydd ar orgraff yr enw arfaethedig’.

Mick Antoniw

100

Schedule 1, page 19, line 28, leave out ‘returning a member of Parliament of the United Kingdom, described in an Order in Council made under section 4 of the Parliamentary Constituencies Act 1986 (c. 56) following the report of the Boundary Commission for Wales laid by the Speaker of the House of Commons before Parliament on 28 June 2023, in accordance with section 3 of that Act’ and insert ‘, specified in the Parliamentary Constituencies Order 2023 (S.I. 2023/1230), returning a member of Parliament of the United Kingdom’.

Atodlen 1, tudalen 19, llinell 26, hepgorer ‘sy’n dychwelyd aelod o Senedd y Deyrnas Unedig, a ddisgrifir mewn Gorchymyn yn y Cyfrin Gyngor a wnaed o dan adran 4 o Ddeddf Etholaethau Seneddol 1986 (p. 56) yn dilyn adroddiad y Comisiwn Ffiniau i Gymru a osodwyd gerbron Senedd y DU gan Lefarydd Tŷ’r Cyffredin ar 28 Mehefin 2023, yn unol ag adran 3 o’r Ddeddf honno’ a mewnosoder ‘, a bennir yng Ngorchymyn Etholaethau Seneddol 2023 (O.S. 2023/1230), sy’n dychwelyd aelod o Senedd y Deyrnas Unedig’.

Mick Antoniw

78

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 18, tudalen 12, llinell 16, hepgorer ‘Aelodau’r’ a mewnosoder ‘Aelodau o’r’.

Mick Antoniw

79

Section 18, page 12, line 17, leave out ‘1 April 2030’ and insert ‘the first set of regulations made under section 49J of the 2013 Act takes effect’.

Adran 18, tudalen 12, llinell 17, hepgorer ‘1 Ebrill 2030’ a mewnosoder ‘i’r set gyntaf o reoliadau a wneir o dan adran 49J o Ddeddf 2013 gymryd effaith’.

Darren Millar

14

Schedule 2, page 21, line 6, leave out –

- ‘90% of the electoral quota, and
- (b) no more than 110%’

And insert –

- ‘95% of the electoral quota, and
- (b) no more than 105%’.

Atodlen 2, tudalen 21, llinell 6, hepgorer –

- ‘90% o’r cwota etholiadol, a
- (b) dim mwy na 110%’

A mewnosoder –

- ‘95% o’r cwota etholiadol, a
- (b) dim mwy na 105%’.

Mick Antoniw

101

Schedule 2, page 22, line 15, leave out –

- ‘name for the purposes of identifying the constituency in communication through the medium of Welsh, and
 - (b) a name for the purposes of identifying the constituency in communication through the medium of English,
- unless the Commission considers one name is acceptable for communication through either language’

And insert –

- ‘single name for the purposes of identifying the constituency in communication through Welsh and English, unless the Commission considers this would be unacceptable (in which case the constituency may have different names for the purposes of identifying it in communication through Welsh and English)’.

Atodlen 2, tudalen 22, llinell 16, hepgorer –

- ‘at ddiben adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy gyfrwng y Gymraeg, a
 - (b) enw at ddiben adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy gyfrwng y Saesneg,
- oni bai bod y Comisiwn yn ystyried bod un enw yn dderbyniol ar gyfer cyfathrebu drwy’r naill iaith neu’r llall’

A mewnosoder –

‘unigol at ddibenion adnabod yr etholaeth mewn cyfathrebiad drwy’r Gymraeg a’r Saesneg, oni bai bod y Comisiwn yn ystyried y byddai hyn yn annerbyniol (os felly caniateir i’r etholaeth gael enwau gwahanol at ddibenion ei hadnabod mewn cyfathrebiad drwy’r Gymraeg a’r Saesneg)’.

Mick Antoniw

102

Schedule 2, page 22, leave out lines 21 to 33 and insert –

- (2) Before making its initial report (see section 49E) the Commission must, if it intends to make a proposal relating to the name of a Senedd constituency –
- (a) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed name, and
 - (b) consider its proposal having regard to any representations from the Commissioner on the orthography of the proposed name.
- (3) A requirement under this Part to set out the name or proposed name of a Senedd constituency in a report is, where the Commission considers the constituency should have different names for the purposes of identifying it in communication through Welsh and English, a requirement to set out both names –
- (a) in the Welsh language version of the report, and
 - (b) in the English language version of the report.’.

Atodlen 2, tudalen 22, hepgorer llinellau 22 hyd at 32 a mewnosoder –

- (2) Cyn gwneud ei adroddiad cychwynnol (gweler adran 49E) rhaid i’r Comisiwn, os yw’n bwriadu gwneud cynnig yn ymwneud ag enw etholaeth Senedd –
- (a) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enw arfaethedig, a
 - (b) ystyried ei gynnig gan roi sylw i unrhyw sylwadau gan y Comisiynydd ar orgraff yr enw arfaethedig.
- (3) Mae gofyniad o dan y Rhan hon i nodi enw neu enw arfaethedig etholaeth Senedd mewn adroddiad, pan fo’r Comisiwn yn ystyried y dylai’r etholaeth gael enwau gwahanol at ddibenion ei hadnabod mewn cyfathrebiad drwy’r Gymraeg a’r Saesneg, yn ofyniad i nodi’r ddau enw –
- (a) yn fersiwn Gymraeg yr adroddiad, a
 - (b) yn fersiwn Saesneg yr adroddiad.’.

Mick Antoniw

103

Schedule 2, page 23, after line 10, insert –

- ‘() During the first period for representations the Commission must consult the Welsh Language Commissioner.’.

Atodlen 2, tudalen 23, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

- ‘() Yn ystod y cyfnod cyntaf ar gyfer sylwadau rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg.’.

Mick Antoniw

104

Schedule 2, page 23, line 16, after ‘period’, insert ‘(including any representations on the initial report made by the Welsh Language Commissioner when consulted under section 49E(*subsection to be inserted by amendment 103*))’.

Atodlen 2, tudalen 23, llinell 16, ar ôl ‘hwynnw’, mewnosoder ‘(gan gynnwys unrhyw sylwadau ar yr adroddiad cychwynnol a wnaed gan Gomisiynydd y Gymraeg pan ymgynghorwyd â’r Comisiynydd o dan adran 49E(*is-adran i’w mewnosod gan welliant 103*))’.

Mick Antoniw

105

Schedule 2, page 24, line 25, after ‘concerned’, insert ‘(subject to subsection (9)(c))’.

Atodlen 2, tudalen 24, llinell 29, ar ôl ‘hwy’, mewnosoder ‘(yn ddarostyngedig i is-adran (9)(c))’.

Mick Antoniw

106

Schedule 2, page 25, line 8, leave out –

‘it is considering any changes that were not set out in the initial report to the names of the Senedd constituencies –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed names for communication through the medium of Welsh, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner’

And insert –

‘, having considered its proposals, it intends to make a proposal that was not set out in the initial report relating to the name of a Senedd constituency –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed name, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner on the orthography of the proposed name’.

Atodlen 2, tudalen 25, llinell 7, hepgorer –

‘yn ystyried unrhyw newidiadau i enwau etholaethau’r Senedd nas nodwyd hwy yn yr adroddiad cychwynnol, rhaid iddo –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enwau arfaethedig i’w defnyddio mewn cyfathrebiad yn y Gymraeg, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wneir gan y Comisiynydd’

A mewnosoder –

’, ar ôl ystyried ei gynigion, yn bwriadu gwneud cynnig nas nodwyd yn yr adroddiad cychwynnol yn ymwneud ag enw etholaeth Senedd, rhaid iddo –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enw arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed gan y Comisiynydd ar orgraff yr enw arfaethedig’.

Darren Millar

25

Schedule 2, page 25, leave out lines 17 to 20.

Atodlen 2, tudalen 25, hepgorer llinellau 17 hyd at 20.

Darren Millar

54

Schedule 2, page 25, after line 30, insert –

‘() publish a document –

- (i) containing records of the public hearings held under section 49G, and
- (ii) setting out any representations (of the kind described in section 49F(2)(b)) received during the second period for representations,’.

Atodlen 2, tudalen 25, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() cyhoeddi dogfen –

- (i) yn cynnwys cofnodion o’r gwrandawriadau cyhoeddus a gynhaliwyd o dan adran 49G, a
- (ii) yn nodi unrhyw sylwadau (o’r math a ddisgrifir yn adran 49F(2)(b)) a gafwyd yn ystod yr ail gyfnod ar gyfer sylwadau,’.

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

26

Schedule 2, page 25, leave out lines 31 to 32 and insert –

‘() publish any representations (of the kind described in section 49F(2)(b)) received during the second period for representations,

- () publish records of the public hearings held under section 49G,
- () inform any person it considers appropriate of how to access the report and the representations and records the Commission has published.’

Atodlen 2, tudalen 25, hepgorer llinellau 32 hyd at 33 a mewnosoder –

- () cyhoeddi unrhyw sylwadau (o’r math a ddisgrifir yn adran 49F(2)(b)) a gafwyd yn ystod yr ail gyfnod ar gyfer sylwadau,
- () cyhoeddi cofnodion o’r gwrandawiadau cyhoeddus a gynhaliwyd o dan adran 49G,
- () hysbysu unrhyw berson y mae’n ystyried ei fod yn briodol ynghylch sut i gyrchu’r adroddiad a’r sylwadau a’r cofnodion y mae’r Comisiwn wedi eu cyhoeddi.’

Darren Millar

55

Schedule 2, page 25, line 32, after ‘report’, insert ‘and the document published under paragraph ([*paragraph to be inserted by amendment 54*])’.

Atodlen 2, tudalen 25, llinell 33, ar ôl ‘adroddiad’, mewnosoder ‘a’r ddogfen a gyhoeddwyd o dan baragraff ([*paragraff i’w fewnosod gan welliant 54*])’.

Darren Millar

56

Schedule 2, page 25, line 33, leave out ‘including representations in respect of the representations made during the public hearings’ and insert –

- (ii) in respect of any representations made during the public hearings, and
- (iii) on any representations (of the kind described in section 49F(2)(b)) received during the second period for representations’.

Atodlen 2, tudalen 25, llinell 34, hepgorer ‘gan gynnwys sylwadau mewn cysylltiad â’r sylwadau a wnaed yn ystod y gwrandawiadau cyhoeddus’ a mewnosoder –

- (ii) mewn cysylltiad ag unrhyw sylwadau a wnaed yn ystod y gwrandawiadau cyhoeddus, a
- (iii) ar unrhyw sylwadau (o’r math a ddisgrifir yn adran 49F(2)(b)) a gafwyd yn ystod yr ail gyfnod ar gyfer sylwadau’.

Mick Antoniw

107

Schedule 2, page 25, after line 37, insert –

- () During the final period for representations the Commission must consult the Welsh Language Commissioner.’

Atodlen 2, tudalen 25, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

- () Yn ystod y cyfnod terfynol ar gyfer sylwadau rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg.’

Mick Antoniw

108

Schedule 2, page 26, line 1, after ‘received’, insert –

‘during that period (including any representations made by the Welsh Language Commissioner, when consulted under subsection (*subsection to be inserted by amendment 107*)), on the second report and on the representations mentioned in subsection (3)(c)(*first sub-paragraph to be inserted by amendment 56*) and (*second sub-paragraph to be inserted by amendment 56*)’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 1, ar ôl ‘gafwyd’, mewnosoder –

‘yn ystod y cyfnod hwnnw (gan gynnwys unrhyw sylwadau a wnaed gan Gomisiynydd y Gymraeg, pan ymgynghorwyd â’r Comisiynydd o dan is-adran (*is-adran i’w mewnosod gan welliant 107*)), ar yr ail adroddiad ac ar y sylwadau a grybwyllir yn is-adran (3)(c)(*yr is-baragraff cyntaf i’w fewnosod gan welliant 56*) a (*yr ail is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 56*)’.

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

27*

Schedule 2, page 26, line 1, after ‘received’, insert ‘during that period’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 1, ar ôl ‘gafwyd’, mewnosoder ‘yn ystod y cyfnod hwnnw’.

Mick Antoniw

109

Schedule 2, page 26, line 4, leave out –

‘it is considering any changes that were not set out in the second report to the names of the Senedd constituencies –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed names for communication through the medium of Welsh, and
- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner’

And insert –

‘, having considered its proposals, it intends to make a proposal that was not set out in the second report relating to the name of a Senedd constituency –

- (i) consult the Welsh Language Commissioner on the orthography of the proposed name, and

- (ii) have regard to any representations made by the Commissioner on the orthography of the proposed name’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 3, hepgorer –

‘yn ystyried unrhyw newidiadau nad oeddent wedi eu nodi yn yr ail adroddiad i enwau etholaethau’r Senedd, rhaid i’r Comisiwn –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enwau arfaethedig i’w defnyddio mewn cyfathrebiad yn y Gymraeg, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed gan y Comisiynydd’

A mewnosoder –

’, ar ôl ystyried ei gynigion, yn bwriadu gwneud cynnig nas nodwyd yn yr ail adroddiad yn ymwneud ag enw etholaeth Senedd, rhaid iddo –

- (i) ymgynghori â Chomisiynydd y Gymraeg ar orgraff yr enw arfaethedig, a
- (ii) rhoi sylw i unrhyw sylwadau a wnaed gan y Comisiynydd ar orgraff yr enw arfaethedig’.

Darren Millar

15

Schedule 2, page 26, line 12, leave out ‘December 2028, and before 1 December’ and insert ‘November 2028, and before 1 November’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 12, hepgorer ‘Rhagfyr 2028, a chyn 1 Rhagfyr’ a mewnosoder ‘Tachwedd 2028, a chyn 1 Tachwedd’.

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

28*

Schedule 2, page 26, line 18, leave out ‘details of any changes that are required to be made to the Senedd constituencies’ and insert ‘constituencies into which Wales should be divided for the purposes of the election of Members of the Senedd’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 18, hepgorer ‘nodi manylion unrhyw newidiadau y mae’n ofynnol i’w gwneud i etholaethau’r Senedd’ a mewnosoder ‘nodi’r etholaethau y dylid rhannu Cymru iddynt at ddibenion ethol Aelodau o’r Senedd’.

Mick Antoniw

110

Schedule 2, page 26, line 27, leave out –

- ‘the Senedd constituencies that are to be changed,
- (b) the names of the Senedd constituencies that are to be changed, and

- (c) whether each Senedd constituency that is to be changed is to be

And insert –

‘all the constituencies for which Members of the Senedd are to be returned,

- (b) the names of all those constituencies, and
(c) whether each constituency is’.

Atodlen 2, tudalen 26, llinell 27, hepgorer –

‘etholaethau’r Senedd sydd i’w newid,

- (b) enwau etholaethau’r Senedd sydd i’w newid, ac
(c) pa un a fydd pob etholaeth Senedd sydd i’w newid’

A mewnosoder –

‘yr holl etholaethau y dychwelir Aelodau o’r Senedd ar eu cyfer,

- (b) enwau’r holl etholaethau hynny, ac
(c) a yw pob etholaeth’.

Darren Millar

16

Schedule 2, page 27, line 10, leave out ‘six’ and insert ‘four’.

Atodlen 2, tudalen 27, llinell 11, hepgorer ‘chwe’ a mewnosoder ‘bedwar’.

Darren Millar

17

Schedule 2, page 27, line 16, leave out ‘six’ and insert ‘four’.

Atodlen 2, tudalen 27, llinell 17, hepgorer ‘chwe’ a mewnosoder ‘bedwar’.

Mick Antoniw

111

Schedule 2, page 27, line 32, after ‘election’, insert –

‘, or

- (b) an extraordinary general election, the poll for which is held –
- (i) during the period of one month ending with the day before the day on which the poll for the next ordinary general election would have been held under section 3(1) of the Government of Wales Act 2006 (c. 32), disregarding paragraphs (a) and (b) of that subsection, or
- (ii) on the day on which the poll for the next ordinary general election would have been held under section 3(1) of the Government of Wales Act 2006, disregarding paragraphs (a) and (b) of that subsection’.

Atodlen 2, tudalen 27, llinell 35, ar ôl ‘nesaf’, mewnosoder –

‘, neu

(b) etholiad cyffredinol eithriadol, y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer –

- (i) yn ystod y cyfnod o fis sy’n gorffen â’r diwrnod cyn y diwrnod y byddai’r bleidlais ar gyfer yr etholiad cyffredinol cyffredin nesaf wedi ei chynnal o dan adran 3(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), gan ddiystyru paragraffau (a) a (b) o’r is-adran honno, neu
- (ii) ar y diwrnod y byddai’r bleidlais ar gyfer yr etholiad cyffredinol cyffredin nesaf wedi ei chynnal o dan adran 3(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, gan ddiystyru paragraffau (a) a (b) o’r is-adran honno’.

Mick Antoniw

112

Schedule 2, page 29, line 17, after ‘table 2,’ insert –

‘(a) at the appropriate places insert –

“General election (<i>Etholiad cyffredinol</i>)	Section 49L(1)”;
“Local government boundaries (<i>Ffiniau llywodraeth leol</i>)	Section 49L(1)”;
“Remote facilities (<i>Cyfleusterau o bell</i>)	Section 49F(4)”;
“Review date (<i>Dyddiad yr adolygiad</i>)	Section 49B(2)”;
“Senedd constituency (<i>Etholaeth Senedd</i>)	Section 49L(1)”;

Atodlen 2, tudalen 29, llinell 20, ar ôl ‘nhabl 2,’ , mewnosoder –

‘(a) yn y lleoedd priodol mewnosoder –

“Cyfleusterau o bell (<i>Remote facilities</i>)	Adran 49F(4)”;
“Dyddiad yr adolygiad (<i>Review date</i>)	Adran 49B(2)”;
“Etholaeth Senedd (<i>Senedd constituency</i>)	Adran 49L(1)”;
“Etholiad cyffredinol (<i>General election</i>)	Adran 49L(1)”;
“Ffiniau llywodraeth leol (<i>Local government boundaries</i>)	Adran 49L(1)”;

Mick Antoniw

113

Schedule 2, page 29, at the beginning of line 23, insert –

- ‘(1) The Welsh Ministers must, whether or not the final report on the first boundary review conducted under Part 3A of the 2013 Act sets out changes that are required to be made to the constituencies for which Members of the Senedd are to be returned, make regulations under section 49J that set out, in accordance with the determinations in that report –
- (a) the boundaries of all those constituencies,
 - (b) the names of all those constituencies, and
 - (c) whether each constituency is a county constituency or borough constituency, and section 49J(1) of the 2013 Act is to be read accordingly.’.

Atodlen 2, tudalen 29, ar ddechrau llinell 26, mewnosoder –

- ‘(1) Rhaid i Weinidogion Cymru, pa un a yw’r adroddiad terfynol ar yr adolygiad cyntaf o ffiniau a gynhaliwyd o dan Ran 3A o Ddeddf 2013 yn nodi newidiadau sy’n ofynnol i’r etholaethau y dychwelir Aelodau o’r Senedd ar eu cyfer ai peidio, wneud rheoliadau o dan adran 49J sy’n nodi, yn unol â’r penderfyniadau yn yr adroddiad hwnnw –
- (a) ffiniau’r holl etholaethau hynny,
 - (b) enwau’r holl etholaethau hynny, ac
 - (c) a yw pob etholaeth yn etholaeth sirol neu’n etholaeth fwrdeistrefol, ac mae adran 49J(1) o Ddeddf 2013 i’w darllen yn unol â hynny.’.

Mick Antoniw

114

Schedule 2, page 29, line 23, leave out ‘first regulations made under section 49J of the 2013 Act (as inserted by paragraph 1 of this Schedule) are in force’ and insert ‘regulations mentioned in subparagraph (*[sub-paragraph to be inserted by amendment 113]*) take effect’.

Atodlen 2, tudalen 29, llinell 26, hepgorer ‘cyntaf a wneir o dan adran 49J o Ddeddf 2013 (fel y’i mewnosodir gan baragraff 1 o’r Atodlen hon) mewn grym’ a mewnosoder ‘a grybwyllir yn is-baragraff (*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 113]*) yn cymryd effaith’.

Mick Antoniw

115

Schedule 2, page 29, line 25, leave out ‘that’ and insert ‘the 2013’.

Atodlen 2, tudalen 29, llinell 28, hepgorer ‘o’r Ddeddf honno’ a mewnosoder ‘o Ddeddf 2013’.

Darren Millar

36

Page 12, after line 17, insert a new section –

**‘PART []
REFERENDUM**

[] A referendum on this Act

- (1) The Welsh Ministers must by regulations cause a referendum to be held throughout Wales about whether all provisions in this Act should come into force.
- (2) If the majority of the voters in a referendum held by virtue of subsection (1) vote in favour of all provisions in this Act coming into force, the provisions in this Act are to come into force in accordance with section 24.’.

Tudalen 12, ar ôl llinell 17, mewnosoder adran newydd –

**‘RHAN []
REFFERENDWM**

[] Refferendwm ar y Ddeddf hon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru drwy reoliadau beri bod refferendwm yn cael ei gynnal ledled Cymru ynghylch a ddylai holl ddarpariaethau’r Ddeddf hon ddod i rym.

- (2) Os yw mwyafrif y pleidleiswyr mewn refferendwm a gynhelir yn rhinwedd is-adran (1) yn pleidleisio o blaid holl ddarpariaethau’r Ddeddf hon yn dod i rym, mae’r darpariaethau yn y Ddeddf hon i ddod i rym yn unol ag adran 24.’.

Darren Millar 9

Page 12, line 22, leave out section 19.

Tudalen 12, llinell 23, hepgorer adran 19.

Darren Millar 10

Section 19, page 12, leave out lines 33 to 34.

Adran 19, tudalen 12, hepgorer llinellau 34 hyd at 35.

Darren Millar 19

Section 19, page 12, after line 34, insert –

‘() when carrying out the review a committee established under paragraph (a) must –

- (i) engage with relevant stakeholders;
- (ii) carry out a public consultation, and’.

Adran 19, tudalen 12, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘() cynnig bod rhaid i bwyllgor a sefydlir o dan baragraff (a), wrth gynnal yr adolygiad –

- (i) ymgysylltu â’r rhanddeiliaid perthnasol;
- (ii) cynnal ymgynghoriad cyhoeddus, ac’.

Heledd Fychan 116

Section 19, page 12, after line 34, insert –

‘() when carrying out a review of the extent to which the elements of a healthy democracy are present in Wales, the matters to be considered by the committee must include the support available for Members of the Senedd and each political party registered under Part 2 of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (c. 41) and represented in the Senedd to carry out their roles, and’.

Adran 19, tudalen 12, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘() cynnig bod rhaid i’r materion sydd i’w hystyried gan bwyllgor, wrth gynnal adolygiad o’r graddau y mae elfennau democratiaeth iach yn bresennol yng Nghymru, gynnwys y cymorth sydd ar gael i Aelodau o’r Senedd a phob plaid wleidyddol sydd wedi ei chofrestru o dan Ran 2 o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (p. 41) ac sydd wedi ei chynrychioli yn y Senedd i gyflawni eu rolau, ac’.

Darren Millar **11**

Section 19, page 13, leave out lines 1 to 3.

Adran 19, tudalen 13, hepgorer llinellau 1 hyd at 3.

Darren Millar **12**

Section 19, page 13, leave out lines 1 to 3 and insert –

‘(3) The motion may propose a date before which a report on the review must be completed by the committee.’.

Adran 19, tudalen 13, hepgorer llinellau 1 hyd at 3 a mewnosoder –

‘(3) Caiff y cynnig gynnig dyddiad y mae rhaid i’r pwyllgor gwblhau adroddiad ar yr adolygiad yn gynharach nag ef.’.

Jane Dodds **49**

Section 19, page 13, after line 3, insert –

‘(c) when carrying out a review of Part 2 of this Act in accordance with subsection (2)(a), the committee must take into account the principles listed and described in Table 1 –

TABLE 1

Principle	Description
Boundaries.	The electoral system should be based on clearly defined geographic areas which are meaningful to people and take into account existing communities of interest, and existing electoral and administrative boundaries.
Diversity.	The electoral system should encourage and support the election of a body of representatives which broadly reflects the population of Wales.
Government accountability and effectiveness.	The electoral system should encourage the return of effective, accountable and stable governments, whether majorities or coalitions.
Member accountability.	The electoral system should ensure that all Members of the Senedd are clearly accountable to voters and able to represent them effectively and appropriately in the national interest.
Proportionality.	The electoral system should be no less proportional than the electoral arrangements in place immediately before this Act came into force and preferably be more proportional.
Simplicity.	The electoral system should be designed with simplicity and intelligibility for voters in mind.

Sustainability and adaptability.	The electoral system should be able to respond and adapt to changing political, demographic and legislative trends, needs and circumstances without requiring further fundamental change in the near future.
Voter choice.	The electoral system should enable voters to indicate a preference for a party’s list, a named candidate on a party’s list or an individual candidate.

Adran 19, tudalen 13, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- (c) cynnig bod rhaid i’r pwyllgor, wrth gynnal adolygiad o Ran 2 o’r Ddeddf hon yn unol ag is-adran (2)(a), ystyried yr egwyddorion a restrir ac a ddisgrifir yn Nhabl 1 –

TABL 1

Egwyddor	Disgrifiad
Ffiniau.	Dylai’r system etholiadol fod yn seiliedig ar ardaloedd daearyddol sydd wedi eu diffinio’n glir ac sy’n ystyrlon i bobl, ac sy’n ystyried cymunedau buddiant presennol, a’r ffiniau etholiadol a gweinyddol presennol.
Amrywiaeth.	Dylai’r system etholiadol annog a chefnogi ethol corff o gynrychiolwyr sy’n adlewyrchu poblogaeth Cymru yn fras.
Atebolrwydd ac effeithiolrwydd y Llywodraeth.	Dylai’r system etholiadol annog dychwelyd llywodraethau effeithiol, atebol a sefydlog, pa un a ydynt yn llywodraethau mwyafrifol neu’n glymbleidiau.
Atebolrwydd Aelodau.	Dylai’r system etholiadol sicrhau bod pob Aelod o’r Senedd yn amlwg atebol i’r pleidleiswyr ac yn gallu eu cynrychioli’n effeithiol ac yn briodol er budd y genedl.
Cyfranoldeb.	Ni ddylai’r system etholiadol fod yn llai cyfrannol na’r trefniadau etholiadol a oedd ar waith yn union cyn i’r Ddeddf hon ddod i rym, a dylai, o ddewis, fod yn fwy cyfrannol.
Symrlrwydd.	Dylai’r system etholiadol fod wedi ei chynllunio gan roi sylw i symrlrwydd ac eglurder i bleidleiswyr.
Cynaliadwyedd a’r gallu i addasu.	Dylai’r system etholiadol allu ymateb ac addasu i dueddiadau, anghenion ac amgylchiadau gwleidyddol, demograffig a deddfwriaethol sy’n newid, heb fod angen rhagor o newid sylfaenol yn y dyfodol agos.

Dewis i bleidleiswyr.	Dylai’r system etholiadol alluogi pleidleiswyr i nodi dewis o ran rhestr plaid, ymgeisydd sydd wedi ei enwi ar restr plaid neu ymgeisydd unigol.
-----------------------	--

WITHDRAWN/TYNNWYD YN ÔL

Darren Millar

13

Section 19, page 13, after line 3, insert –

- ‘(3) Subsection (4) applies if, following a review carried out by a committee of the Senedd established pursuant to a motion tabled in accordance with subsection (2) of any of the matters mentioned in subsection (2)(a), a report on the review is laid before the Senedd by the committee.
- (4) If this subsection applies, the Welsh Ministers must lay before the Senedd a statement that –
 - (a) sets out the Welsh Ministers’ response to the report mentioned in subsection (3), and
 - (b) sets out what steps, if any, the Welsh Ministers intend to take in relation to any recommendations in the report.’.

Adran 19, tudalen 13, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(3) Mae is-adran (4) yn gymwys os, yn dilyn adolygiad a gynhelir gan un o bwyllgorau’r Senedd a sefydlir yn unol â chynnig a gyflwynir yn unol ag is-adran (2) o unrhyw un neu ragor o’r materion a grybwyllir yn is-adran (2)(a), gosodir adroddiad ar yr adolygiad gerbron y Senedd gan y pwyllgor.
- (4) Os yw’r is-adran hon yn gymwys, rhaid i Weinidogion Cymru osod gerbron y Senedd ddatganiad sy’n –
 - (a) nodi ymateb Gweinidogion Cymru i’r adroddiad a grybwyllir yn is-adran (3), a
 - (b) nodi pa gamau, os oes rhai, y mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu eu cymryd mewn perthynas ag unrhyw argymhellion yn yr adroddiad.’.

Darren Millar

53

Section 19, page 13, after line 3, insert –

- ‘(3) Subsection (4) applies if, following a review of any of the matters mentioned in subsection (2)(a) by a committee established pursuant to a motion tabled in accordance with subsection (1), a report on the review is laid before the Senedd by the committee.
- (4) If this subsection applies, the Welsh Ministers must lay before the Senedd a statement that sets out the Welsh Ministers’ response to the report mentioned in subsection (3).’.

Adran 19, tudalen 13, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(3) Mae is-adran (4) yn gymwys os, yn dilyn adolygiad o unrhyw rai o’r materion a grybwyllir yn is-adran (2)(a) gan bwyllgor a sefydlir yn unol â chynnig a gyflwynir yn unol ag is-adran (1), y gosodir adroddiad ar yr adolygiad gerbron y Senedd gan y pwyllgor.

- (4) Os yw’r is-adran hon yn gymwys, rhaid i Weinidogion Cymru osod gerbron y Senedd ddatganiad sy’n nodi ymateb Gweinidogion Cymru i’r adroddiad a grybwyllir yn is-adran (3).’.

Darren Millar

20

Page 13, after line 3, insert a new section –

[] Review of operation of the Act by the Welsh Ministers after 2026 general election

- (1) The Welsh Ministers must, before the end of the period of six months beginning with the first day after the end of the reporting period, prepare and publish a report on the operation of the provisions of this Act.
- (2) Before preparing a report for the purposes of subsection (1), the Welsh Ministers must –
- (a) engage with relevant stakeholders, and
 - (b) carry out a public consultation.
- (3) The report published under subsection (1) must be laid before the Senedd.
- (4) In subsection (1), “reporting period” means the period of three years beginning with the day of the first Senedd election for which the poll is held after 6 April 2026.’.

Tudalen 13, ar ôl llinell 3, mewnosoder adran newydd –

[] Adolygiad o weithrediad y Ddeddf gan Weinidogion Cymru ar ôl etholiad cyffredinol 2026

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o chwe mis sy’n dechrau â’r diwrnod cyntaf ar ôl diwedd y cyfnod adrodd, lunio a chyhoeddi adroddiad ar weithrediad darpariaethau’r Ddeddf hon.
- (2) Cyn llunio adroddiad at ddibenion is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru –
- (a) ymgysylltu â’r rhanddeiliaid perthnasol, a
 - (b) cynnal ymgynghoriad cyhoeddus.
- (3) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (1) gael ei osod gerbron y Senedd.
- (4) Yn is-adran (1), ystyr “cyfnod adrodd” yw’r cyfnod o dair blynedd sy’n dechrau â diwrnod etholiad cyntaf y Senedd y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026.’.

Jane Dodds

50

Page 13, after line 3, insert a new section –

[] Review of operation of the Act by the Welsh Ministers after 2026 general election

- (1) The Welsh Ministers must, before the end of the period of six months beginning with the first day after the end of the reporting period, prepare and publish a report on the operation and effect of the provisions of the 2006 Act that are amended, or inserted into that Act, by Parts 1 and 2 of this Act (the Senedd and its Members, the number of Welsh Ministers, and the voting system in general elections etc.).
- (2) Before preparing a report for the purposes of subsection (1), the Welsh Ministers must –
- (a) carry out a public consultation, and

- (b) consult –
- (i) the Electoral Commission,
 - (ii) the Democracy and Boundary Commission Cymru,
 - (iii) constituency returning officers,
 - (iv) registered political parties that have submitted a list of candidates to be Members of the Senedd at the first general election the poll for which is held after 6 April 2026,
 - (v) third sector bodies,
 - (vi) persons the Welsh Ministers consider to be independent and to have relevant expertise, and
 - (vii) any other persons the Welsh Ministers consider appropriate.
- (3) The report published under subsection (1) must be laid before the Senedd.
- (4) When carrying out a review of Part 2 of this Act in accordance with subsection (1), the Welsh Ministers must take into account the principles listed and described in Table 1 –

TABLE 1

Principle	Description
Boundaries.	The electoral system should be based on clearly defined geographic areas which are meaningful to people and take into account existing communities of interest, and existing electoral and administrative boundaries.
Diversity.	The electoral system should encourage and support the election of a body of representatives which broadly reflects the population of Wales.
Government accountability and effectiveness.	The electoral system should encourage the return of effective, accountable and stable governments, whether majorities or coalitions.
Member accountability.	The electoral system should ensure that all Members of the Senedd are clearly accountable to voters and able to represent them effectively and appropriately in the national interest.
Proportionality.	The electoral system should be no less proportional than the electoral arrangements in place immediately before this Act came into force and preferably be more proportional.
Simplicity.	The electoral system should be designed with simplicity and intelligibility for voters in mind.
Sustainability and adaptability.	The electoral system should be able to respond and adapt to changing political, demographic and legislative trends, needs and circumstances without requiring further fundamental change in the near future.

Voter choice.	The electoral system should enable voters to indicate a preference for a party’s list, a named candidate on a party’s list or an individual candidate.
---------------	--

- (5) In subsection (1), “reporting period” means –
- (a) for sections 1, 2 and 6 and Part 2, the period beginning with the day the provisions come into force in accordance with section 24(2) of this Act, and ending on the day after the first meeting of the Senedd following the first general election the poll for which is held after 6 April 2026;
 - (b) for sections 3, 4 and 5, the period beginning with the day the provisions come into force in accordance with section 24(3) of this Act, and ending on the day after the first meeting of the Senedd following the first general election the poll for which is held after 6 April 2026.
- (6) For the purposes of subsection (2)(b) –
- (a) “constituency returning officer” has the meaning given by section 7(6) of the 2006 Act;
 - (b) “registered political party” has the meaning given by section 6(2) of the 2006 Act;
 - (c) “third sector body” means a body (other than a public body) whose activities are carried on otherwise than for profit.’.

Tudalen 13, ar ôl llinell 3, mewnosoder adran newydd –

[] Adolygiad o weithrediad y Ddeddf gan Weinidogion Cymru ar ôl etholiad cyffredinol 2026

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o chwe mis sy’n dechrau â’r diwrnod cyntaf ar ôl diwedd y cyfnod adrodd, lunio a chyhoeddi adroddiad ar weithrediad ac effaith darpariaethau Deddf 2006 a gaiff eu diwygio, neu eu mewnosod yn y Ddeddf honno, gan Rannau 1 a 2 o’r Ddeddf hon (y Senedd a’i Haelodau, nifer Gweinidogion Cymru, a’r system bleidleisio mewn etholiadau cyffredinol etc.).
- (2) Cyn llunio adroddiad at ddibenion is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru –
- (a) cynnal ymgynghoriad cyhoeddus, a
 - (b) ymgynghori â’r canlynol –
 - (i) y Comisiwn Etholiadol,
 - (ii) Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru,
 - (iii) swyddogion canlyniadau etholaethol,
 - (iv) pleidiau gwleidyddol cofrestredig sydd wedi cyflwyno rhestr o ymgeiswyr i fod yn Aelodau o’r Senedd yn yr etholiad cyffredinol cyntaf y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026,
 - (v) cyrff trydydd sector,
 - (vi) personau y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn annibynnol a bod ganddynt arbenigedd perthnasol, a
 - (vii) unrhyw bersonau eraill y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.
- (3) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (1) gael ei osod gerbron y Senedd.

- (4) Wrth gynnal adolygiad o Ran 2 o’r Ddeddf hon yn unol ag is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried yr egwyddorion a restrir ac a ddisgrifir yn Nhabl 1 –

TABL 1

Egwyddor	Disgrifiad
Ffiniau.	Dylai’r system etholiadol fod yn seiliedig ar ardaloedd daearyddol sydd wedi eu diffinio’n glir ac sy’n ystyrlon i bobl, ac sy’n ystyried cymunedau buddiant presennol, a’r ffiniau etholiadol a gweinyddol presennol.
Amrywiaeth.	Dylai’r system etholiadol annog a chefnogi ethol corff o gynrychiolwyr sy’n adlewyrchu poblogaeth Cymru yn fras.
Atebolrwydd ac effeithiolrwydd y Llywodraeth.	Dylai’r system etholiadol annog dychwelyd llywodraethau effeithiol, atebol a sefydlog, pa un a ydynt yn llywodraethau mwyafrifol neu’n glymbleidiau.
Atebolrwydd Aelodau.	Dylai’r system etholiadol sicrhau bod pob Aelod o’r Senedd yn amlwg atebol i’r pleidleiswyr ac yn gallu eu cynrychioli’n effeithiol ac yn briodol er budd y genedl.
Cyfranoldeb.	Ni ddylai’r system etholiadol fod yn llai cyfrannol na’r trefniadau etholiadol a oedd ar waith yn union cyn i’r Ddeddf hon ddod i rym, a dylai, o ddewis, fod yn fwy cyfrannol.
Symrlrwydd.	Dylai’r system etholiadol fod wedi ei chynllunio gan roi sylw i symrlrwydd ac eglurder i bleidleiswyr.
Cynaliadwyedd a’r gallu i addasu.	Dylai’r system etholiadol allu ymateb ac addasu i dueddiadau, anghenion ac amgylchiadau gwleidyddol, demograffig a deddfwriaethol sy’n newid, heb fod angen rhagor o newid sylfaenol yn y dyfodol agos.
Dewis i bleidleiswyr.	Dylai’r system etholiadol alluogi pleidleiswyr i nodi dewis o ran rhestr plaid, ymgeisydd sydd wedi ei enwi ar restr plaid neu ymgeisydd unigol.

- (5) Yn is-adran (1), ystyr “cyfnod adrodd” yw –

- ar gyfer adrannau 1, 2 a 6 a Rhan 2, y cyfnod sy’n dechrau â’r diwrnod y daw’r darpariaethau i rym yn unol ag adran 24(2) o’r Ddeddf hon, ac sy’n dod i ben drannoeth cyfarfod cyntaf y Senedd yn dilyn yr etholiad cyffredinol cyntaf y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026;
- ar gyfer adrannau 3, 4 a 5, y cyfnod sy’n dechrau â’r diwrnod y daw’r darpariaethau i rym yn unol ag adran 24(3) o’r Ddeddf hon, ac sy’n dod i ben drannoeth cyfarfod cyntaf y Senedd yn dilyn yr etholiad cyffredinol cyntaf y cynhelir y bleidlais ar ei gyfer ar ôl 6 Ebrill 2026.

- (6) At ddibenion is-adran (2)(b) –

- (a) mae i “swyddog canlyniadau etholaethol” yr ystyr a roddir i “constituency returning officer” gan adran 7(6) o Ddeddf 2006;
- (b) mae i “plaid wleidyddol gofrestredig” yr ystyr a roddir i “registered political party” gan adran 6(2) o Ddeddf 2006;
- (c) ystyr “corff trydydd sector” yw corff (heblaw corff cyhoeddus) y cynhelir ei weithgareddau ac eithrio i wneud elw.’.

Mick Antoniw

80

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 20, tudalen 13, llinell 12, hepgorer ‘ei phasio neu’.

Mick Antoniw

81

Page 13, after line 12, insert a new section –

[] Power to set Senedd election campaign expenditure limits in connection with section 1 and Part 2

- (1) The Welsh Ministers may by regulations, in connection with section 1 and Part 2, amend paragraph 6 of Schedule 9 to the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (c. 41) (limits on campaign expenditure) to set the limits applying to campaign expenditure incurred by or on behalf of a registered party that contests one or more constituencies at a general election.
- (2) Regulations under subsection (1) may set limits by reference to either or both –
 - (a) the number of constituencies contested by a party at a general election;
 - (b) the number of candidates on a list submitted by a party under section 7 of the 2006 Act.
- (3) Regulations under subsection (1) may make –
 - (a) supplementary, incidental or consequential provision;
 - (b) transitional, transitory or saving provision,and such provision may amend, repeal, revoke or modify this Act or any other enactment (whenever passed or made).
- (4) The Welsh Ministers may make regulations under subsection (1) only with the consent of the Electoral Commission.
- (5) In this section, “campaign expenditure” and “registered party” have the same meaning as in paragraph 6 of Schedule 9 to the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000.’.



Tudalen 13, ar ôl llinell 13, mewnosoder adran newydd –

[] Pŵer i osod terfynau gwariant ymgyrchoedd etholiadol y Senedd mewn cysylltiad ag adran 1 a Rhan 2

- (1) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau, mewn cysylltiad ag adran 1 a Rhan 2, ddiwygio paragraff 6 o Atodlen 9 i Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (p. 41) (terfynau ar wariant ymgyrch) i osod y terfynau sy’n gymwys i wariant ymgyrch yr eir iddo gan neu ar ran plaid gofrestredig sy’n ymladd un neu ragor o etholaethau mewn etholiad cyffredinol.
- (2) Caiff rheoliadau o dan is-adran (1) bennu terfynau drwy gyfeirio at y naill neu’r llall neu’r ddau o’r canlynol –
 - (a) nifer yr etholaethau a ymleddir gan blaid mewn etholiad cyffredinol;
 - (b) nifer yr ymgeiswyr ar restr a gyflwynir gan blaid o dan adran 7 o Ddeddf 2006.
- (3) Caiff rheoliadau o dan is-adran (1) wneud –
 - (a) darpariaeth atodol, darpariaeth ddeilliadol neu ddarpariaeth ganlyniadol;
 - (b) darpariaeth drosiannol, darpariaeth ddarfodol neu ddarpariaeth arbed,a chaiff darpariaeth o’r fath ddiwygio, diddymu, dirymu neu addasu’r Ddeddf hon neu unrhyw ddeddfiad arall (pa bryd bynnag y caiff ei basio neu y’i gwneir).
- (4) Ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud rheoliadau o dan is-adran (1) ond pan fo’r Comisiwn Etholiadol yn cydsynio i hynny.
- (5) Yn yr adran hon, mae i “gwariant ymgyrch” a “plaid gofrestredig” yr un ystyr â “campaign expenditure” a “registered party” ym mharagraff 6 o Atodlen 9 i Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000.’.

Mick Antoniw

82

Section 21, page 13, leave out lines 18 to 19.

Adran 21, tudalen 13, hepgorer llinellau 19 hyd at 20.

Mick Antoniw

83

Section 21, page 13, line 21, after ‘legislation’, insert –

’, or

- (a) made under section [*section to be inserted by amendment 81*],’.

Adran 21, tudalen 13, llinell 22, ar ôl ‘sylfaenol’, mewnosoder –

’, neu

- (a) wneir o dan adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 81*],’.

Mick Antoniw

84

Section 23, page 14, after line 11, insert –



(3) If, under section 24(3), section 3 comes into force on the day after the day of the poll for an extraordinary general election, subsection (4) applies for the purposes of determining when the first ordinary general election that follows that extraordinary general election is to be held.

(4) If this subsection applies, section 3(1) of the 2006 Act is to be read as if for the words “the fourth calendar year following that in which the previous ordinary election was held” there were substituted “2030”.

Adran 23, tudalen 14, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

(3) Os, o dan adran 24(3), y daw adran 3 i rym drannoeth diwrnod y bleidlais ar gyfer etholiad cyffredinol eithriadol, bydd is-adran (4) yn gymwys at ddiben penderfynu pryd y cynhelir yr etholiad cyffredinol cyffredin cyntaf yn dilyn yr etholiad cyffredinol eithriadol hwnnw.

(4) Os yw’r is-adran hon yn gymwys, mae adran 3(1) o Ddeddf 2006 i’w darllen fel pe bai “2030” wedi ei roi yn lle’r geiriau “the fourth calendar year following that in which the previous ordinary election was held”.

Darren Millar

125

Section 24, page 14, after line 14, insert –

() Part [*Part to be inserted by amendment 124*];

Adran 24, tudalen 14, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

() Rhan [*Rhan i’w mewnosod gan welliant 124*];

Darren Millar

37

Section 24, page 14, line 15, leave out –

‘3;

(b) section 17 and Schedule 1;

(c) this Part, other than section 19.

(2) The following provisions come into force at the end of the period of two months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent’

And insert –

[*Part to be inserted by amendment 36*];

(b) sections 20, 21, 24 and 25.

() The following provisions come into force on the day after the day on which a referendum is held in accordance with Part [*Part to be inserted by amendment 36*], and the majority of votes in the referendum held are in favour of all provisions in this Act coming into force –

(a) Part 3;

(b) section 17 and Schedule 1;

(c) sections 22 and 23.

- () The following provisions come into force at the end of the period of two months beginning with the day after the day on which a referendum is held in accordance with Part *[Part to be inserted by amendment 36]*, and the majority of votes in the referendum held are in favour of all provisions in this Act coming into force’.

Adran 24, tudalen 14, llinell 17, hepgorer –

‘3;

(b) adran 17 ac Atodlen 1;

(c) y Rhan hon, heblaw adran 19.

- (2) Daw’r darpariaethau a ganlyn i rym ar ddiwedd y cyfnod o ddau fis sy’n dechrau â’r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol’

A mewnosoder –

‘[Rhan i’w mewnosod gan welliant 36];

(b) adrannau 20, 21, 24 a 25.

- () Daw’r darpariaethau a ganlyn i rym drannoeth y diwrnod y cynhelir refferendwm yn unol â Rhan *[Rhan i’w mewnosod gan welliant 36]*, a bod mwyafrif y pleidleisiau yn y refferendwm a gynhelir yn rhai o blaid holl ddarpariaethau’r Ddeddf hon yn dod i rym –

(a) Rhan 3;

(b) adran 17 ac Atodlen 1;

(c) adrannau 22 a 23.

- () Daw’r darpariaethau a ganlyn i rym ar ddiwedd y cyfnod o ddau fis sy’n dechrau â thrannoeth y diwrnod y cynhelir refferendwm yn unol â Rhan *[Rhan i’w mewnosod gan welliant 36]*, a bod mwyafrif y pleidleisiau yn y refferendwm a gynhelir yn rhai o blaid holl ddarpariaethau’r Ddeddf hon yn dod i rym’.

Mick Antoniw

85

Section 24, page 14, line 17, leave out ‘section 19’ and insert ‘sections 19 and *[section to be inserted by amendment 81]*’.

Adran 24, tudalen 14, llinell 19, hepgorer ‘adran 19’ a mewnosoder ‘adrannau 19 a *[adran i’w mewnosod gan welliant 81]*’.

Mick Antoniw

86

Section 24, page 14, after line 23, insert –

‘(e) section *[section to be inserted by amendment 81]*’.

Adran 24, tudalen 14, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

‘(e) adran *[adran i’w mewnosod gan welliant 81]*’.

Mick Antoniw

87

Section 24, page 14, after line 23, insert –

‘() Section 3 comes into force on the day after the day of the poll for the first general election held after 7 November 2025.’

Adran 24, tudalen 14, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

‘() Daw adran 3 i rym drannoeth diwrnod y bleidlais ar gyfer yr etholiad cyffredinol cyntaf a gynhelir ar ôl 7 Tachwedd 2025.’

Mick Antoniw

88

Section 24, page 14, line 24, leave out ‘3,’.

Adran 24, tudalen 14, llinell 26, hepgorer ‘3,’.

Mick Antoniw

89

Page 14, after line 27, insert a new schedule –

‘SCHEDULE []
(introduced by sections 11 and 12)

MINOR AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS RELATING TO PART 3

PART 1

AMENDMENTS RELATING TO CHANGE OF SHORT TITLE OF 2013 ACT

Local Government Act 1972 (c. 70)

- 1 (1) The Local Government Act 1972 is amended as follows.
- (2) In section 25(2) (term of office and retirement of councillors), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 (anaw 4)” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (3) In section 30 (restriction on community applications during and after reviews) –
 - (a) in subsection (1)(ba), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”;
 - (b) in subsection (3), for “or Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “under Part 3 of the Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (4) In section 31(2) (provision supplementary to sections 27A to 27L), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (5) In section 246(9) (preservation of powers, privileges and rights of existing cities or boroughs), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Police Act 1996 (c. 16)

- 2 In section 1(2)(a) of the Police Act 1996 (police areas), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

- 3 (1) The Fire and Rescue Services Act 2004 is amended as follows.
- (2) In section 2 (power to create combined fire and rescue authorities) –
- (a) in subsection (9)(c), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”;
 - (b) in subsection (10)(a), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (3) In section 4(7)(b) (combined authorities under the Fire Services Act 1947), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Police Reform and Social Responsibility Act 2011 (c. 13)

- 4 In section 72(3) of the Police Reform and Social Responsibility Act 2011 (amendment of police areas: term of office of commissioner), in paragraph (c) of the definition of “police area alteration order”, for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 (anaw 4)” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

The 2013 Act

- 5 (1) The 2013 Act is amended as follows.
- (2) In section 43(1) (variation and revocation of orders), after “revoked” insert “by the Welsh Ministers, the Commission or, as the case may be, the principal council”.
- (3) Omit section 74(1) and (2) (ongoing reviews and other savings).

Local Government (Wales) Act 2015 (anaw 6)

- 6 (1) The Local Government (Wales) Act 2015 is amended as follows.
- (2) In section 1(2) (overview), omit paragraph (e).
- (3) Omit section 43 (proposals submitted before commencement of Part 3 of 2013 Act).

Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1)

- 7 (1) The Local Government and Elections (Wales) Act 2021 is amended as follows.
- (2) In section 171(1) (interpretation), in the definition of “2013 Act”, for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (3) In the italic heading before paragraph 14 of Schedule 1, for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Local Authorities (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2007 (S.I. 2007/399 (W. 45))

- 8 In Schedule 1 to the Local Authorities (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2007 (functions not to be the responsibility of an authority’s executive), in Part G (power to promote or oppose private Bills), in the second column of the table, for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

City and County of Swansea (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1075 (W. 254))

- 9 In article 2 of the City and County of Swansea (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Rhondda Cynon Taf (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1080 (W. 255))

- 10 In article 2 of the County Borough of Rhondda Cynon Taf (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Powys (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1081 (W. 256))

- 11 In article 2 of the County of Powys (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Carmarthenshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1082 (W. 257))

- 12 In article 2 of the County of Carmarthenshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Bridgend (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1084 (W. 258))

- 13 In article 2 of the County Borough of Bridgend (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Merthyr Tydfil (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1111 (W. 266))

- 14 In article 1(4) of the County Borough of Merthyr Tydfil (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of the Isle of Anglesey (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1112 (W. 267))

- 15 In article 1(4) of the County of the Isle of Anglesey (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Wrexham (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1113 (W. 268))

- 16 In article 2 of the County Borough of Wrexham (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Neath Port Talbot (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1114 (W. 269))

- 17 In article 2 of the County Borough of Neath Port Talbot (Electoral Arrangements) Order (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of the Vale of Glamorgan (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1138 (W. 275))

- 18 In article 1(4) of the County Borough of the Vale of Glamorgan (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Torfaen (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1139 (W. 276))

- 19 In article 1(4) of the County Borough of Torfaen (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Ceredigion (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1140 (W. 277))

- 20 In article 1(4) of the County of Ceredigion (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Denbighshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1159 (W. 284))

- 21 In article 1(4) of the County of Denbighshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

City and County of Cardiff (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1160 (W. 285))

- 22 In article 1(4) of the City and County of Cardiff (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Blaenau Gwent (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1161 (W. 286))

- 23 In article 2 of the County Borough of Blaenau Gwent (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Conwy (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1181 (W. 292))

- 24 In article 2 of the County Borough of Conwy (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Pembrokeshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1182 (W. 293))

- 25 In article 2 of the County of Pembrokeshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

City and County Borough of Newport (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1216 (W. 305))

- 26 In article 2 of the City and County Borough of Newport (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County Borough of Caerphilly (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1217 (W. 306))

- 27 In article 2 of the County Borough of Caerphilly (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Gwynedd (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1223 (W. 307))

- 28 In article 2 of the County of Gwynedd (Electoral Arrangements) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Monmouthshire (Communities) Order 2021 (S.I. 2021/1227 (W. 309))

- 29 In article 2(2) of the Monmouthshire (Communities) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Flintshire (Electoral Arrangements) (No. 2) Order 2021 (S.I. 2021/1228 (W. 310))

- 30 In article 2 of the County of Flintshire (Electoral Arrangements) (No. 2) Order 2021 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

County of Monmouthshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (S.I. 2021/1232 (W. 311))

- 31 In article 1(4) of the County of Monmouthshire (Electoral Arrangements) Order 2021 (title, commencement and interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Monmouthshire (Communities) Order 2022 (S.I. 2022/279 (W. 80))

- 32 In article 2(2) of the Monmouthshire (Communities) Order 2022 (interpretation), for “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

PART 2

AMENDMENTS RELATING TO CHANGE OF NAME OF COMMISSION

Superannuation Act 1972 (c. 11)

- 33 In Schedule 1 to the Superannuation Act 1972 (kinds of employment referred to in section 1 of that Act), under the italic heading “Royal Commissions and other Commissions” –
- (a) omit “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales”;
 - (b) before the entry for “Development Commission” insert –
“Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Local Government Act 1972 (c. 70)

- 34 (1) The Local Government Act 1972 is amended as follows.
- (2) In section 30 (restriction on community applications during and after reviews) –
- (a) in subsection (1)(ba), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”;
 - (b) in subsection (3), for “the Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “the Democracy and Boundary Commission Cymru”.
- (3) In section 74(3A) (change of name of county etc.), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.
- (4) In section 76(2)(a) (change of name of community), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

House of Commons Disqualification Act 1975 (c. 24)

- 35 In Part 2 of Schedule 1 to the House of Commons Disqualification Act 1975 (offices disqualifying for membership) –
- (a) before the entry for “Development Commission” insert –
“The Democracy and Boundary Commission Cymru.”;
 - (b) omit “The Local Government Boundary Commission for Wales.”

Local Government Act 1992 (c. 19)

- 36 In Schedule 3 to the Local Government Act 1992 (amendments consequential on Part 2), omit paragraph 11.

Government of Wales Act 1998 (c. 38)

- 37 In paragraph 4 of Part 1 of Schedule 17 to the Government of Wales Act 1998 (audit etc. of Welsh public bodies), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Freedom of Information Act 2000 (c. 36)

- 38 In Part 6 of Schedule 1 to the Freedom of Information Act 2000 (public authorities) –
- (a) after the entry for “Defence Scientific Advisory Council”, insert –
“The Democracy and Boundary Commission Cymru.”;

(b) omit “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales.”

The Government of Wales Act 2006 (c. 32)

39 The 2006 Act is amended as follows.

40 In section 148(2) (meaning of “Welsh public records”) –

(a) after paragraph (c), insert –

“(ca) the Democracy and Boundary Commission Cymru,”;

(b) omit paragraph (i).

41 In the table in Part 2 of Schedule 1A (offices that disqualify the holder from being a Member of the Senedd or a candidate in an election to be a Member of the Senedd) omit the entry for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales or Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”.

42 In table 1 in paragraph 35(3) of Schedule 11 (transitional provisions), omit the entry for section 20(1) of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 (c. 41).

Welsh Language (Wales) Measure 2011 (nawm 1)

43 In Schedule 6 to the Welsh Language (Wales) Measure 2011 (public bodies etc: standards), in the table –

(a) under the heading “General”, after the entry for “Criminal Injuries Compensation Authority” insert –

“The Democracy and Boundary Commission Cymru (“Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”)	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards”;
---	--

(b) omit the entry for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”.

The 2013 Act

44 (1) The 2013 Act is amended as follows.

(2) For section 1(2) (overview), substitute –

“(2) Part 2 makes provision about the constitution and functions of the Democracy and Boundary Commission Cymru.”

(3) In the heading of Part 2, for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

(4) In Schedule 1 (minor and consequential amendments) –

(a) omit paragraph 1(3)(b);

(b) omit paragraphs 3 and 4 and the italic headings before them.

Public Services Ombudsman (Wales) Act 2019 (anaw 3)

45 In Schedule 3 to the Public Services Ombudsman (Wales) Act 2019 (listed authorities), under the italic heading “Miscellaneous” –

(a) at the appropriate place insert –

“The Democracy and Boundary Commission Cymru.”;

(b) omit “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales.”

Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1)

46 Local Government and Elections (Wales) Act 2021 is amended as follows.

47 In section 10(1) (duty to notify when resolution passed) for “Local Democracy and Boundary Commission” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

48 In section 11 (initial review) –

(a) in subsection (1), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”, substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”;

(b) in the heading, for “Local Democracy and Boundary Commission” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

49 In section 138 (reviews of electoral arrangements) –

(a) in subsection (1), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”, substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”;

(b) in subsection (2)(a), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”, substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

50 In paragraph 1(1) of Schedule 1 (initial reviews of electoral arrangements etc.), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”, substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Social Partnership and Public Procurement (Wales) Act 2023 (asc 1)

51 In paragraph 18 of Schedule 1 to the Social Partnership and Public Procurement (Wales) Act 2023 (contracting authorities), for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Welsh Language Schemes (Public Bodies) Order 1996 (S.I. 1996/1898)

52 In the table in the Schedule to the Welsh Language Schemes (Public Bodies) Order 1996 omit the entry for “Local Government Boundary Commission for Wales”.

Representation of the People (England and Wales) Regulations 2001 (S.I. 2001/341)

53 In regulation 101(2) of the Representation of the People (England and Wales) Regulations 2001, for “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” substitute “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Public Contracts Regulations 2015 (S.I. 2015/102)

54 In Schedule 1 to the Public Contracts Regulations 2015 (central government authorities) –

(a) after “Agricultural Land Tribunal for Wales”, insert –

“Democracy and Boundary Commission Cymru”;

(b) omit “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”.

Welsh Language Standards (No 2) Regulations 2016 (S.I. 2016/182 (W. 76))

55 In Schedule 6 to the Welsh Language Standards (No. 2) Regulations 2016 –

(a) at the appropriate place insert –

“The Democracy and Boundary Commission Cymru (“Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”)”;

(b) omit “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales (“Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol i Gymru”)”.

Representation of the People (England and Wales) (Amendment) Regulations 2016 (S.I. 2016/694)

56 Omit regulation 11(b) of the Representation of the People (England and Wales) (Amendment) Regulations 2016 (amendment to the Representation of the People (England and Wales) Regulations 2001).

Government of Wales Act 1998 (Local Democracy and Boundary Commission for Wales) (Amendment) Order 2016 (S.I. 2016/970 (W. 239))

57 The Government of Wales Act 1998 (Local Democracy and Boundary Commission for Wales) (Amendment) Order 2016 is revoked.

Superannuation (Admission to Schedule 1 to the Superannuation Act 1972) Order 2017 (S.I. 2017/1261)

58 Omit article 8(a)(ii) of the Superannuation (Admission to Schedule 1 to the Superannuation Act 1972) Order 2017 (amendments to Schedule 1 to the Superannuation Act 1972 (c. 11) to reflect changes of name).’.

Tudalen 14, ar ôl llinell 29, mewnosoder atodlen newydd –

‘ATODLEN []

(a gyflwynir gan adrannau 11 a 12)

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL SY’N YMWNEUD Â RHAN 3

RHAN 1

DIWYGIADAU SY’N YMWNEUD Â NEWID ENW BYR DEDDF 2013

Deddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70)

- 1 (1) Mae Deddf Llywodraeth Leol 1972 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 25(2) (tymor swydd ac ymddeoliad cynghorwyr), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 (anaw 4)” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (3) Yn adran 30 (cyfyngu ar geisiadau cymunedau yn ystod ac ar ôl adolygiadau) –
- (a) yn is-adran (1)(ba), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”;
- (b) yn is-adran (3), yn lle “or Part 3 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “under Part 3 of the Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
- (4) Yn adran 31(2) (darpariaeth sy’n atodol i adrannau 27A i 27L), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

- (5) Yn adran 246(9) (cadw pwerau, breintiau a hawliau dinasoedd neu fwrdeistrefi presennol), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Deddf yr Heddlu 1996 (p. 16)

- 2 Yn adran 1(2)(a) o Ddeddf yr Heddlu 1996 (ardaloedd heddlu), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Deddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21)

- 3 (1) Mae Deddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
(2) Yn adran 2 (pŵer i greu awdurdodau tân ac achub cyfunol) –
(a) yn is-adran (9)(c), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”;
(b) yn is-adran (10)(a), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.
(3) Yn adran 4(7)(b) (awdurdodau cyfunol o dan Ddeddf Gwasanaethau Tân 1947), yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Deddf Diwygio’r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 (p. 13)

- 4 Yn adran 72(3) o Ddeddf Diwygio’r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 (diwygio ardaloedd heddlu: tymor swydd comisiynydd), ym mharagraff (c) o’r diffiniad o “police area alteration order”, yn lle “Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013 (anaw 4)” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru etc. Act 2013”.

Deddf 2013

- 5 (1) Mae Deddf 2013 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
(2) Yn adran 43(1) (amrywio a dirymu gorchmynion), ar ôl “neu 39” mewnosoder “gan Weinidogion Cymru, y Comisiwn na, yn ôl y digwydd, y prif gyngor”.
(3) Hepgorer adran 74(1) a (2) (adolygiadau sy’n mynd rhagddynt ac arbedion eraill).

Deddf Llywodraeth Leol (Cymru) 2015 (dccc 6)

- 6 (1) Mae Deddf Llywodraeth Leol (Cymru) 2015 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
(2) Yn adran 1(2) (trosolwg), hepgorer paragraff (e).
(3) Hepgorer adran 43 (cynigion a gyflwynwyd cyn i Ran 3 o Ddeddf 2013 gychwyn).

Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1)

- 7 (1) Mae Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
(2) Yn adran 171(1) (dehongli), yn y diffiniad o “Deddf 2013”, yn lle “Deddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Deddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

- (3) Yn y pennawd italg o flaen paragraff 14 o Atodlen 1, yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2007 (O.S. 2007/399 (Cy. 45))

- 8 Yn Atodlen 1 i Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2007 (swyddogaethau nad ydynt i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod), yn Rhan E (y pŵer i hyrwyddo neu i wrthwynebu Biliau preifat), yn ail golofn y tabl, yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Dinas a Sir Abertawe (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1075 (Cy. 254))

- 9 Yn erthygl 2 o Orchymyn Dinas a Sir Abertawe (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1080 (Cy. 255))

- 10 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Powys (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1081 (Cy. 256))

- 11 Yn erthygl 2 o Orchymyn Sir Powys (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Gaerfyrddin (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1082 (Cy. 257))

- 12 Yn erthygl 2 o Orchymyn Sir Gaerfyrddin (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1084 (Cy. 258))

- 13 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1111 (Cy. 266))

- 14 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Ynys Môn (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1112 (Cy. 267))

- 15 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Sir Ynys Môn (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Wrecsam (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1113 (Cy. 268))

- 16 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Wrecsam (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1114 (Cy. 269))

- 17 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Bro Morgannwg (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1138 (Cy. 275))

- 18 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Bro Morgannwg (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Torfaen (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1139 (Cy. 276))

- 19 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Torfaen (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Ceredigion (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1140 (Cy. 277))

- 20 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Sir Ceredigion (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Ddinbych (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1159 (Cy. 284))

- 21 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Sir Ddinbych (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Dinas a Sir Caerdydd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1160 (Cy. 285))

- 22 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Dinas a Sir Caerdydd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1161 (Cy. 286))

- 23 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Conwy (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1181 (Cy. 292))

- 24 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Conwy (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Benfro (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1182 (Cy. 293))

- 25 Yn erthygl 2 o Orchymyn Sir Benfro (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Dinas a Bwrdeistref Sirol Casnewydd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1216 (Cy. 305))

- 26 Yn erthygl 2 o Orchymyn Dinas a Bwrdeistref Sirol Casnewydd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Bwrdeistref Sirol Caerffili (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1217 (Cy. 306))

- 27 Yn erthygl 2 o Orchymyn Bwrdeistref Sirol Caerffili (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Gwynedd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1223 (Cy. 307))

- 28 Yn erthygl 2 o Orchymyn Sir Gwynedd (Trefniadau Etholiadol) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Fynwy (Cymunedau) 2021 (O.S. 2021/1227 (Cy. 309))

- 29 Yn erthygl 2(2) o Orchymyn Sir Fynwy (Cymunedau) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir y Fflint (Trefniadau Etholiadol) (Rhif 2) 2021 (O.S. 2021/1228 (Cy. 310))

- 30 Yn erthygl 2 o Orchymyn Sir y Fflint (Trefniadau Etholiadol) (Rhif 2) 2021 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Fynwy (Trefniadau Etholiadol) 2021 (O.S. 2021/1232 (Cy. 311))

- 31 Yn erthygl 1(4) o Orchymyn Sir Fynwy (Trefniadau Etholiadol) 2021 (enwi, cychwyn a dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

Gorchymyn Sir Fynwy (Cymunedau) 2022 (O.S. 2022/279 (Cy. 80))

- 32 Yn erthygl 2(2) o Orchymyn Sir Fynwy (Cymunedau) 2022 (dehongli), yn lle “Ddeddf Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) 2013” rhodder “Ddeddf Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru etc. 2013”.

DIWYGIADAU SY’N YMWNEUD Â NEWID ENW’R COMISIWN

Deddf Blwydd-daliadau 1972 (p. 11)

- 33 Yn Atodlen 1 i Ddeddf Blwydd-daliadau 1972 (mathau o gyflogaeth y cyfeirir atynt yn adran 1 o’r Ddeddf honno), o dan y pennawd italig “Royal Commissions and other Commissions” –
- (a) hepgorer “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales”;
 - (b) o flaen y cofnod ar gyfer “Development Commission” mewnosoder –
“Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Deddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70)

- 34 (1) Mae Deddf Llywodraeth Leol 1972 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 30 (cyfyngu ar geisiadau cymunedau yn ystod ac ar ôl adolygiadau) –
- (a) yn is-adran (1)(ba), yn lle “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru”;
 - (b) yn is-adran (3), yn lle “the Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “the Democracy and Boundary Commission Cymru”.
- (3) Yn adran 74(3A) (newid enw sir etc.), yn lle “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru”.
- (4) Yn adran 76(2)(a) (newid enw cymuned), yn lle “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Deddf Anghymhwysu Tŷ’r Cyffredin 1975 (p. 24)

- 35 Yn Rhan 2 o Atodlen 1 i Ddeddf Anghymhwysu Tŷ’r Cyffredin 1975 (swyddi sy’n anghymhwysu rhag bod yn aelodau) –
- (a) o flaen y cofnod ar gyfer “Development Commission” mewnosoder –
“The Democracy and Boundary Commission Cymru.”;
 - (b) hepgorer “The Local Government Boundary Commission for Wales.”

Deddf Llywodraeth Leol 1992 (p. 19)

- 36 Yn Atodlen 3 i Ddeddf Llywodraeth Leol 1992 (diwygiadau sy’n ganlyniadol ar Ran 2), hepgorer paragraff 11.

Deddf Llywodraeth Cymru 1998 (p. 38)

- 37 Ym mharagraff 4 o Ran 1 o Atodlen 17 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 (archwilio etc. gyrff cyhoeddus Cymru), yn lle “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (p. 36)

- 38 Yn Rhan 6 o Atodlen 1 i Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (awdurdodau cyhoeddus) –
- (a) ar ôl y cofnod ar gyfer “Defence Scientific Advisory Council”, mewnosoder –

“The Democracy and Boundary Commission Cymru.”;

(b) hepgorer “The Local Democracy and Boundary Commission for Wales.”

Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32)

39 Mae Deddf 2006 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

40 Yn adran 148(2) (ystyr “cofnodion cyhoeddus Cymru”) –

(a) ar ôl paragraff (c), mewnosoder –

“(ca) the Democracy and Boundary Commission Cymru.”;

(b) hepgorer paragraff (i).

41 Yn y tabl yn Rhan 2 o Atodlen 1A (swyddi sy’n anghymhwysu’r deiliad rhag bod yn Aelod o’r Senedd neu’n ymgeisydd mewn etholiad i fod yn Aelod o’r Senedd), hepgorer y cofnod ar gyfer “Local Democracy and Boundary Commission for Wales or Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”.

42 Yn nhabl 1 ym mharagraff 35(3) o Atodlen 11 (darpariaethau trosiannol), hepgorer y cofnod ar gyfer adran 20(1) o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 (p. 41).

Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)

43 Yn Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (cyrff cyhoeddus etc: safonau), yn y tabl –

(a) o dan y pennawd “Cyffredinol”, ar ôl y cofnod ar gyfer “Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol” mewnosoder –

“Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru (“The Democracy and Boundary Commission Cymru”)	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion”;
---	--

(b) hepgorer y cofnod ar gyfer Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru.

Deddf 2013

44 (1) Mae Deddf 2013 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn lle adran 1(2) (trosolwg), rhodder –

“(2) Mae Rhan 2 yn gwneud darpariaeth ynghylch cyfansoddiad a swyddogaethau Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru.”

(3) Ym mhennawd Rhan 2, yn lle “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru” rhodder “Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.

(4) Yn Atodlen 1 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol) –

(a) hepgorer paragraff 1(3)(b);

(b) hepgorer paragraffau 3 a 4 a’r penawdau italig o’u blaenau.

Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 (dccc 3)

45 Yn Atodlen 3 i Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 (awdurdodau rhestredig), o dan y pennawd italig “Amrywiol” –

(a) yn y lle priodol mewnosoder –



“Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru.”;

(b) hepgorer “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru.”

Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1)

- 46 Mae Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 47 Yn adran 10(1) (dyletswydd i hysbysu pan fydd penderfyniad yn cael ei basio) yn lle “a’r Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol” rhodder “a Chomisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.
- 48 Yn adran 11 (adolygiad cychwynnol) –
- (a) yn is-adran (1), yn lle “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”, rhodder “Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”;
- (b) yn y pennawd, yn lle “y Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol”, rhodder “Gomisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.
- 49 Yn adran 138 (adolygiadau o drefniadau etholiadol) –
- (a) yn is-adran (1), yn lle “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”, rhodder “Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”;
- (b) yn is-adran (2)(a), yn lle “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”, rhodder “Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.
- 50 Ym mharagraff 1(1) o Atodlen 1 (adolygiadau cychwynnol o drefniadau etholiadol etc.), yn lle “Gomisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru”, rhodder “Gomisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.

Deddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (Cymru) 2023 (dsc 1)

- 51 Ym mharagraff 18 o Atodlen 1 i Ddeddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (Cymru) 2023 (awdurdodau contractio), yn lle “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru” rhodder “Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru”.

Gorchymyn Cynlluniau Iaith Gymraeg (Cyrff Cyhoeddus) 1996 (O.S. 1996/1898)

- 52 Yn y tabl yn yr Atodlen i Orchymyn Cynlluniau Iaith Gymraeg (Cyrff Cyhoeddus) 1996 hepgorer y cofnod ar gyfer “Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol i Gymru”.

Rheoliadau Cynrychiolaeth y Bobl (Cymru a Lloegr) 2001 (O.S. 2001/341)

- 53 Yn rheoliad 101(2) o Reoliadau Cynrychiolaeth y Bobl (Cymru a Lloegr) 2001, yn lle “Local Democracy and Boundary Commission for Wales” rhodder “Democracy and Boundary Commission Cymru”.

Rheoliadau Contractau Cyhoeddus 2015 (O.S. 2015/102)

- 54 Yn Atodlen 1 i Reoliadau Contractau Cyhoeddus 2015 (awdurdodau llywodraeth ganolog) –
- (a) ar ôl “Agricultural Land Tribunal for Wales”, mewnosoder –
“Democracy and Boundary Commission Cymru”;
- (b) hepgorer “Local Democracy and Boundary Commission for Wales”.

55 Yn Atodlen 6 i Reoliadau Safonau’r Gymraeg (Rhif 2) 2016 –

(a) yn y lle priodol, mewnosoder –

“Comisiwn Democratiaeth a Ffiniau Cymru (“The Democracy and Boundary Commission Cymru”);

(b) hepgorer “Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol i Gymru (“The Local Democracy and Boundary Commission for Wales”)

Rheoliadau Cynrychiolaeth y Bobl (Cymru a Lloegr) (Diwygio) 2016 (O.S. 2016/694)

56 Hefgorer rheoliad 11(b) o Reoliadau Cynrychiolaeth y Bobl (Cymru a Lloegr) (Diwygio) 2016 (diwygio Rheoliadau Cynrychiolaeth y Bobl (Cymru a Lloegr) 2001).

Gorchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 1998 (Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru) (Diwygio) 2016 (O.S. 2016/970 (Cy. 239))

57 Mae Gorchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 1998 (Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru) (Diwygio) 2016 wedi ei ddirymu.

Gorchymyn Blwydd-daliadau (Derbyn i Atodlen 1 i Ddeddf Blwydd-daliadau 1972) 2017 (O.S. 2017/1261)

58 Hefgorer erthygl 8(a)(ii) o Orchymyn Blwydd-daliadau (Derbyn i Atodlen 1 i Ddeddf Blwydd-daliadau 1972) 2017 (diwygio Atodlen 1 i Ddeddf Blwydd-daliadau 1972 (p. 11) i adlewyrchu newidiadau i enwau).

Mick Antoniw

58

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Teitl hir, tudalen 1, llinell 1, hepgorer ‘Aelodau’r’ a mewnosoder ‘Aelodau o’r’.